

# **انباء**

**جريدة أسبوعية**  
 العدد ٣١ (٢٧٩)  
 السبت ٣ أغسطس (اب)  
 ١٩٧٤

**من موسكو بالبريد الجوي**

اقراوا في ملحق هذا العدد اسما  
 اعضا، هيئة رئاسة مجلس  
 السوفيت الاعلى ، واسماء اعضا  
 مجلس الوزراء السوفيتي



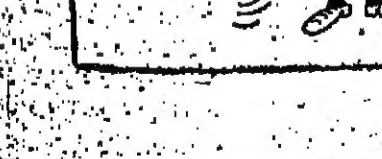
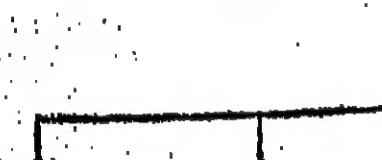
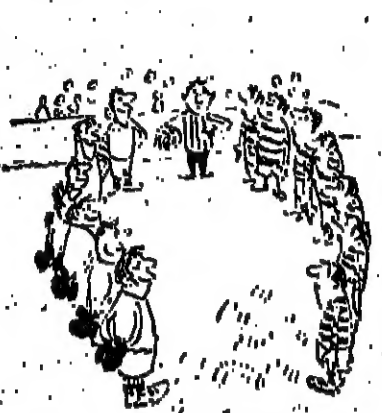
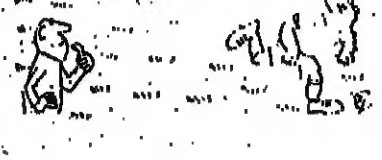
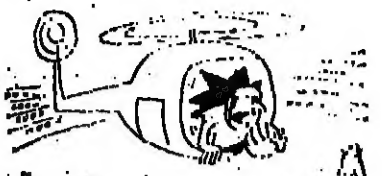
موسكو ، الكرملين ، ٢٦ يوليو . الدورة الاولى لمجلس السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي في انعقاد التاسع ، حيث جرت الجلسة المشتركة لمجلس  
 البرلمان السوفيتي-مجلس الاتحاد ومجلس القوميات . وتشاهد على المنصة النائب ليونيد برينيك ، السكران العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي  
 السوفيتي . (انظر التلاميذ على ص ٣ وفي ملحق هذا العدد)

تتألف دورة مجلس السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي	مع الذكرى الثانية والعشرين لثورة يوليو النهضة	البيان المشترك للاتحاد السوفيتي وجمهورية البعض الديمقراطية الشيوعية	بيان الحكومة السوفيتية حول الوضع في قبرص	«الغول والناس» قصة قصيرة للكاتب السوفيتي الهنزوف بوليسيان مبتعوث
---	---	--	---	---

## **كاس العالم في المصارعة الحرة**

من شهر تقريبا منذ حصول لاعبي  
 الكاس العالمي السوفيتي على اكبر قدر  
 من مراكب الصدارة في المباريات التي  
 اجريت في مدينة على بطولة أوروبا  
 في المصارعة بالوانعما الثلاثة-الحررة  
 والرومانية والسامبو (الدفلسع بدون  
 سلاح) . وجاء افضل النبا التال من  
 المدينة الاسبانية لاس-بالاس  
 الواقعة في جزر كاناري احتل منتخب  
 الاتحاد السوفيتي مكان الصدارة  
 هنا في مباريات كاس العالم لاس  
 المصارعة الحرة . وقد حصل المنتخب  
 هذا العام على الجائزة التقديرية ايضا  
 كما حصل عليها في العام الماضي .  
 اشتركت فرق من بلغاريا وايران  
 والولايات المتحدة الاربعية في تلك  
 المباريات التي تيزر للمرة الثانية  
 وقد برهنت هذه الفرق على قوتها  
 ومهارتها في المباريات السابقة لبطولة  
 العالم التي اجريت في طهران . كان  
 المديون السوفيتي على يقين من  
 انتصار المنتخب السوفيتي الحاصل

بالرغم من عدم اشتراك اي لاعب من  
 لاعبي مباريات بطولة القارة . وقد  
 اشترك لاس-بالاس في مباريات  
 لاصون بارزون منهم على سبيل المثال  
 دوغان ديميريك وازاجلاف غيدوليكوف  
 وهما من أبطال العالم والدوروات  
 الاربعية . وفيلس سيوليكين ويستر  
 سوريكوف ولاديمير جولوتكين ولوداف  
 مودينادزي أبطال أوروبا لعام ١٩٧٣ .  
 اين كان إذن الفائزون في مباريات  
 مدينة ؟ لقد كانوا يتبارون في مدينة  
 اولسا عاصمة جمهورية باشكيريا  
 الاشتراكية السوفيتية ذات الحكم  
 الذاتي ضمن والتي لاعبي سوفييتي آخر  
 للحصول على الميدالية الذهبية لبطولة  
 الاتحاد السوفيتي . كان ليغان  
 تيدياشيل (الوزن دون ٥٠ كجم) يمل  
 اللابب الاربعية والعالم وارورسيا  
 وسوسلان الديف (الوزن ١٠٠ كجم)  
 يمل العالم واروربا من بين الحاصلين  
 على السرايز الاول .  
 وحصل على من فيدود يامويانغ  
 (الوزن ٤٨ كجم) واليكسندر  
 ايلالوف (الوزن ٥٧ كجم) من مدينة  
 الم-٧٢ وباتال جاديف (الوزن ٦٢



جوائز الفائزين

**انباء موسكو**  
 جريدة أسبوعية  
 العدد 31 (279)  
 السبت 3 أغسطس (اب)  
 1974

موسكو ، الكرملين ، 26 يوليو . الدورة الاولى لمجلس السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي في انعقاد التاسع ، حيث جرت الجلسة المشتركة لمجلس  
 البرلمان السوفيتي-مجلس الاتحاد ومجلس القوميات . وتشاهد على المنصة النائب ليونيد برينيك ، السكران العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي  
 السوفيتي . (انظر التلاميذ على ص 3 وفي ملحق هذا العدد)

موسكو ، الكرملين ، 26 يوليو . الدورة الاولى لمجلس السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي في انعقاد التاسع ، حيث جرت الجلسة المشتركة لمجلس  
 البرلمان السوفيتي-مجلس الاتحاد ومجلس القوميات . وتشاهد على المنصة النائب ليونيد برينيك ، السكران العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي  
 السوفيتي . (انظر التلاميذ على ص 3 وفي ملحق هذا العدد)











برقية بعد

انتهاء الزيارة



زيارة الوفد المصري الجزائري

الى موسكو

استقبل اندريه فرينشكو عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي وزير دفاع اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية ومارشال الاتحاد السوفيتي في الخامس والعشرين من شهر يوليو عيد الحيد للافريش رئيس الوفد المصري لجمهورية الجزائر الشعبية الديمقراطية والسكريات العام لوزارة الدفاع الوطني في الجمهورية .

وقد جرت مباحثات ودية بين فرينشكو ولافريش تناولت خلالها مسائل تطوير العلاقات

عند ان الزمان الرشد الهزلي الكرسي . جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية برئاسة عبد الناصر اسماعيل . السكرتير العام للجنة المركزية للجمعية الترمية وعرض مجلس الرئاسة ورئيس مجلس الشعب الاعلى لجمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية بعد ان قام بزيارة رسمية الى الاتحاد السوفيتي .

وقد اشار عبد الفتح اسماعيل في بيانهه كلفينين الى ان الزيارة كانت ناجحة ومقتت نتائج ايجابية ملموسة وعقدت ترتيبات علاقات الصداقة بين شعب اليمن والاتحاد السوفيتي في المستقبل .

واضاف ان هذه الزيارة اكثرت مرة اخرى وحدة موقف البلدين الصديقين في التماسك ضد الامبريالية وهدد القوى الرجعية العالمية من اجل تحرير فلسطين المحتلة وتطويق القدس المحتل .

كما اشار عبد الفتح اسماعيل الى انه نتيجة للمباحثات التي جرت في موسكو تم التوقيع على اتفاقية للتعاون الاقتصادي والتكنيكي بين اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية وجمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية . وقال : اننا متأكدون من ان توقيع هذه الاتفاقية يقدم تقدم وتطور اليمن الديمقراطية .

وقال عبد الفتح اسماعيل : ان وجهات نظرا كانت متطابقة بالنسبة لجميع المسائل التي تناولها اللقاء كما اننا اتفقا على مواصلة بذل الجهود المشتركة من اجل الاستقلال والتقدم والسلام .

اتفاقية ثقافية الكويت



يقيم في السفارة دولة الكويت بموسكو

تم التوقيع على برنامج للتبادل الثقافي بين دولة الكويت واتحاد الجمهوريات السوفيتية بتاريخ ٢٧ يونيو ١٩٧٤ . وفي الايام التالية خطة كبيرة من اجل تحقيق وتوسيع العلاقات بين البلدين . الامر الذي يخلق وصالحا مشتركة ... ولذا ان هذه الاتفاقية سوف ترفد الشعب الكويتي وفي المباحثات التي تتم على الصعيد الدولي والثقافي والعلمي في الاتحاد السوفيتي وفي مجالات السنين والسر والباله .

وقد اشترك في المباحثات رئيس هيئة الاركان العامة للقوات المسلحة ، النائب الاول لرئيس الدفاع السوفيتي جنرال الجيش كوليكوف وسفر الجزائري في الاتحاد السوفيتي وشاه مالك كركك لالة القوات البرية الجزائرية الزائد عبد الرحمن كركك .

وفي نفس اليوم اقام فرينشكو مأدبة العشاء تكريما للوفد المصري الجزائري . وتبادلوا خلالها فرينشكو ولافريش تحيات الصداقة .

الحياة تدب في مدينة الاسماعيلية

دبت الحركة من جديد في الطرق المؤدية الى القاهرة من السويس والاسماعيلية وبورسعيد . فقد ازيجت النشاط العسكري من الطرق ورفعت الحواجز . واندفع سيل من السيارات والناس والبضائع الى هذه المنطقة وبتجه الناس وكانهم ينتقلون الى بيوت جديدة حاملين امتعتهم واطفالهم واصص الزهور ، وهم يتجهون لكي يبعثوا الحياة في المناطق المحترقة واعادة بناء ما دمرته الحرب .

لقد عاد الى مدينة بورسعيد في اليوم الاول لفتح البنا . ١٥ ألف شخص ومن ثم عاد ٤٠ ألفا بعد ذلك .

ان مثل هذا السيل المتدفق من الناس يخلق مشاكل عند مثل تزويدهم بالوقود والاسكان في هذه المناطق المستصلحة . ويتوقع كذلك فتح مناطق حرة لتوظيف رؤوس الاموال الاجنبية لكي يذب في المنطقة النشاط التجاري والصناعي الاينبي وسوف يعمل على ضمانات وامتييزات خاصة .

ويكن ملاحظة للس الحيرة في الاسماعيلية حيث تتناقض اوج الناس . ولدت المحاصيل التجارية والقيام بصنفيها في وسط المدينة وعرضت محلات الخضار الزان الكاهن والخضروات الزائفة . لمحافظة الاسماعيلية منطقة زراعية كما هو معروف .

لقد زرع في هذه المنطقة ٧٠ ألف فدان حتى في احد سترات المدران صوبه وقام للاحواض في احدى الارض في المناطق الواقعة خلف الجبهة واتفقت الحكومة قرارا ببقاء هذه المناطق لهم كما قد تقرر تقديم مونة مادية للذين قد صعدوا من المدران الاسرائيل .

وتقوم جماعة من النشيطات والنسوة بتنظيف وسط الاسماعيلية من الحواجز وحمام الاغصان السراكية . قالت ليل عبد الواحد : اننا نستطيع ان نقرر تقديم مونة مادية للذين قد صعدوا من المدران الاسرائيل .

رفع الاعلام

وتعتبر مسألة رفع الاعلام من القاعة من المسائل ذات الدرجة الاولى من الاهمية . فقد جرى تقسيم هذه المسألة الى مرحلتين : الاولى هي تغيير الاعلام القائمة تمت ماء القاعة ، والثانية هي اكرس صوبه النشيطين عن القنابل والمتاح غير المتغير المدمور في القاع .

وتوجهت قيادة ادارة قناة السويس باسم الحكومة المصرية بطلب لكي تقوم سفن الاسطول الحربي البحري السوفيتي برفع الاعلام من خليج السويس . ووافقت الجهات السوفيتية على تنفيذ هذا الطلب . وعلى هذا الاساس يشاهد البحارة السوفيت من عدد من بحارة الدول الاخرى في استئناف الساحة في قناة السويس .

لقد اصيحت وزارة التعيين هي الهيئة المسؤولة مسن تنسيق العمل ليس للقناة ومنذ فترة قريبة دار الاتحاد السوفيتي وله من الاهتمام تعيين المصريين العاملين في هذه الوزارة وله تحدث السيد زكريا عضو الوفد والممثلون عن افعال التعيين في منطقة قناة السويس قائلا : ان الهلف الرئيس من زيارتنا هو التدخل في الاعمال السوفيتية في اعادة تعمير الميناء والمنشآت الاقتصادية الاخرى البهجة والتي اسماها البنا اثناء الحرب العالمية الثانية . لقد اكتسب الاتحاد السوفيتي في هذا المجال خبرة مائلة تستغنى في العالم كله وليس هناك من ماني الى هذه الخبرة مستحسن ذلك اهمية هائلة في تعمير المدن المصرية التي دمرها المحتلون الاسرائيليون .

ويتم السيد زكريا الذي يشغ بفترة عملية كبيرة في مجال البناء من طرق لاستخدام كل ما يشاهده في الاتحاد السوفيتي تطبيقا مملسا واحدا قال : انني فينا تأييرا كبيرا لتطور بناء المدن في بلادكم . ان اسلوب استصلاح كل الفراصة الكبيرة في البناء واقفا مبالغة التصاميم الانشائية يمكن تطبيقها دون شك اثناء اعادة تعمير مدينة السويس وبورسعيد والقاهرة وغيرها من المدن .

واضاف مديري بارل : ان للتعاون السوفيتي المصري جاذبا هائلة وان هذا التعاون ضروري الا ان يمكن ان يخلق في عملية الانتقال من دولة الحرب الى حالة السلام . اننا وافقون من ان علاقاتنا متول تطوّر باستمرار .

غلوغوف

الاسرائيليين . فان الفضل في هذا يعود لاولئك الذين بدأوا التحولات الاجتماعية الاقتصادية السيفة . وفي الزيف الماضي انتشرت في شبه جزيرة سيناء ثورة تبول عام ١٩٦٤ تماما كما انتشرت في ٩ حزيران عام ١٩٦٧ عندما ارفع الشعب عيد الناصر على رؤس النشيطين من الحكم ونجاية قيادة البلد في ظروف تاريخية جديدة ، وعندما مددها بشكل ميت المدران الاسرائيل الذي تدعمه الامبريالية العالمية .

ان مدى الثورة المصرية يتدرج عادة باكثر من ٨٠٠ مؤسسة صناعية جديدة بيت في البلاد من حين بدا . وبموجة تأثير الطاع اليكومي في شئون مصر . ويخيل الى ان دور الثورة الاصلاح في حياة عشرات الملايين من مواطني هذا البلد العربي هو الذي يملكه الاممية الاكبر . فليست ثورة تبول لهم الوطن والوطن المصري الجديد . الذي يسعى الى بلوغه عن شرف وحريته .

وليس عينا ان يسمى القطاع الحكومي فرع حرة واستقلال جمهورية مصر العربية . فليشله استطاع الجيش المصري ازال الغريبات الهائلة . يفتك باراكيل بعد عيوب قناة السويس . والقطاع الحكومي نفسه له اصبح منذ زمن بعيد العمود الفقري لكل ما يقوم على الاستقلال الاقتصادي . ان ظهور هذا القطاع وكوئله يعتبر واحدا من اكبر منجزات الثورة المصرية . وبخيرة هذه الثورة ذات الاثنين وعشرين عاما تدل ان الدفاع عن مثل هذا النوع من المنجزات يجب ان يتم في النضال البطالي ضد المدران الاسرائيل ومكانة الامبريالية والصهيونية في الشرق الاوسط . هي لانوى تغيير طبعها الفرسنة .

لقد غيرت الثورة المصرية . في مرحلة تاريخية قصيرة . الكثير في حياة البلاد . وفي هذا الطريق . لكل مسيرتها ومنجزاتها طيلة عملية تنقلها في ان الاشتراكية وجهها هي القادرة على حل مشاكل تطوير مصر الاقتصادية والسياسية والاجتماعية وعلى تحسين الظروف المادية لحياة شعبها . وقد نجح بعد الناصر في حمل حل سياسي لازمة الشرق الاوسط على اساس الانسحاب الكامل للقوى الاسرائيلية من جميع اراضيها العربية المحتلة وتأمين الحقوق القومية المشروعة للشعب العربي الفلسطيني الا يدم الاسرائيليين .

مصر الثورة والفرنس

المصري . وهكذا تضامى النضال في سبيل جلاء القوات الانجليزية السريع مع النشاط الكبير حيا في بناء القاعة المادية للثورة . وكل ما هو ضروري من اجل التغلب على التفكير والفساد على صواب مصر الثلاثة المدمرة-الفر واليهل والفرش وحتى عيد الناصر ورواكي في مجلس قيادة الثورة من بدأوا حركة الضباط الاعراب- سا كانوا يتصورون قضية احدات ٢٣ تموز (يوليو) ١٩٥٢ انهم سوف يطهرون الى طلب المساعدة من غير الدول الغربية المثل . ان ذلك الكثير من انك يتحدون عن مساعدة الولايات المتحدة الامريكية . لاامريكيون كانوا يملكون سمعة الماديون للاستعمار . وكما اعتقد الكثيرون على شرايط النيل . اكارا اقياء با في الكفاية من ان تقدم المساعدة المطلوبة للمصريين . واخذت تفر على الفور بعد بداية الثورة . وشاريع عديدة لاجتذاب راسمال امريكا الخاص لتزويده ضد الراسمال الاوربي الغربي . وبالدولة الاولى ضد الراسمال الانجليزي الذي كان يملك مواقع قوية جدا في مصر . حتى انه دار الحديث ايضا حول امكانية استلام اسلحة من الولايات المتحدة الامريكية لتسليح الجيش المصري . وهذا الأخير كان بحاجة اليها . قبل كل شيء . للدفاع عن حدوده من غزو العدو الصهيوني . ان الحرب كانوا قد بدأوا يمانون من الباسطة الفلسطينية . ولقد بدا لمن كان يحكم في كل ايبين ان الثورة المصرية الناشئة قد حوشنت سير الامداد في الشرق الاوسط . فلدع بين فبراير عام ١٩٥٥ بسم من اسرائيل في شياط (فبراير) عام ١٩٥٥ بسم من الجيش الاسرائيل الى مدينة غزة . وقتل بنتيجة هذه الغارة حوال تسعين جنديا كما اصيحت المدينة باذمار يالفة . ولقد اقترحت اسرائيل ان مصر كاصرة في الدفاع عن نفسها اذا من لم تملك جيشا قويا . واخذ عبد الناصر يشعش بصمودية الوضع الداخلي بعد الغزو الصهيوني . لقد تعرضت مصر لمتاحن تخليار واتصمت مهمة تأمين الدفاع القابل منها .

في ٩ ايلول (سبتمبر) عام ١٩٥٢ . استلم الفلاح الارض . ومما الفرس في لسبة العمل حياة الفضل . وادرك برفوش اكبر ان الثورة وحدها هي القادرة على ان تبه هذه الحياة . ان فلاح وادي النيل اصبح يعتبر الثورة «ثورة» لانه كان ليلها مرغبا على ان يضي ظهره للاقطاع .

ومضت مصر في «الانقلاب السكاني» اي نحو السكان غير الناضج . ان اقبال عمدا التبو او تعبيده اسر صعب بشكل لا يصدق . ولم تفلح ولا اية حملة من الحملات التي وجهت للحد من تقصير الاسر في البلد . فكيف يمكن حل مشكلة تأمين العمل التي اخذت تزداد تعقيدا بالنسبة لملايين المواطنين الجدد ؟ لقد اقبلت السلطة الثورية على التصنيع منذ الايام الاولى لاستقام حكم فاروق المتفن وبداية النضال من اجل شواطئ النيل تجري وتنتهي في التاريخ مع والازمن رعدة هو الخالد . وحتى الامارات وهي المدائن العظيمة للظاهرة المصرية القديمة الغابرة توب الزمن وتكتفي بالتذكير بالماضي او على اقل تقدير هكذا كان يعتقد اجداد هؤلاء الذين يعيشون الان في مصر . على شواطئ النيل فاك نفسه .

عندما خلق الضباط العسكريون النشيط الملك فاروق في تموز (يوليو) عام ١٩٥٢ . واعلنوا عن ليئهم في القيام بتغييرات عميقة في بلادهم . كان الجيش ينظر اليهم وكانهم شجبان مقدامين دون مستقبل . بيد انه لم تضي الا بضع سنوات حتى زال من الوجود الحكم الملكي الكروء مسن الشعب . والاحتلال البريطاني . وحلت محلهما جمهورية مصر الحرة التي غادر ارضها اخر جندي انجليزي في حزيران (يونيو) عام ١٩٥٦ . اخلصت هذه تحدي الزمن ان كل من يرغب في فهم ما يجري في اكبر دولة عربية ينضم عليه التفكير قوة . واذاك الحال بمنزلة . لقد ازدادت هذه الثورة لعل اثر تطبيق قانون الاصلاح الزراعي الصادر



يقول : انغور بيليايف دكتور في العلوم الاقتصادية



في قفص الدب

- \* قرار تشكيل هيئة رئاسة مجلس السوفيت الاعلى ومجلس الوزراء السوفيتي واسماء اعضائهما .
- \* اجتماع عام للفرق البرلماني السوفيتي .
- \* بيان مشترك للاتحاد السوفيتي وجمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية .
- \* عرض مفصل لكتاب «عناية الحزب والحكومة برفاهية الشعب» .



ن . ف . يودين  
رئيس هيئة رئاسة مجلس  
السوفيت الاعلى للاتحاد  
السوفيتي

أعضاء هيئة رئاسة مجلس السوفيت الاعلى

للاتحاد السوفيتي



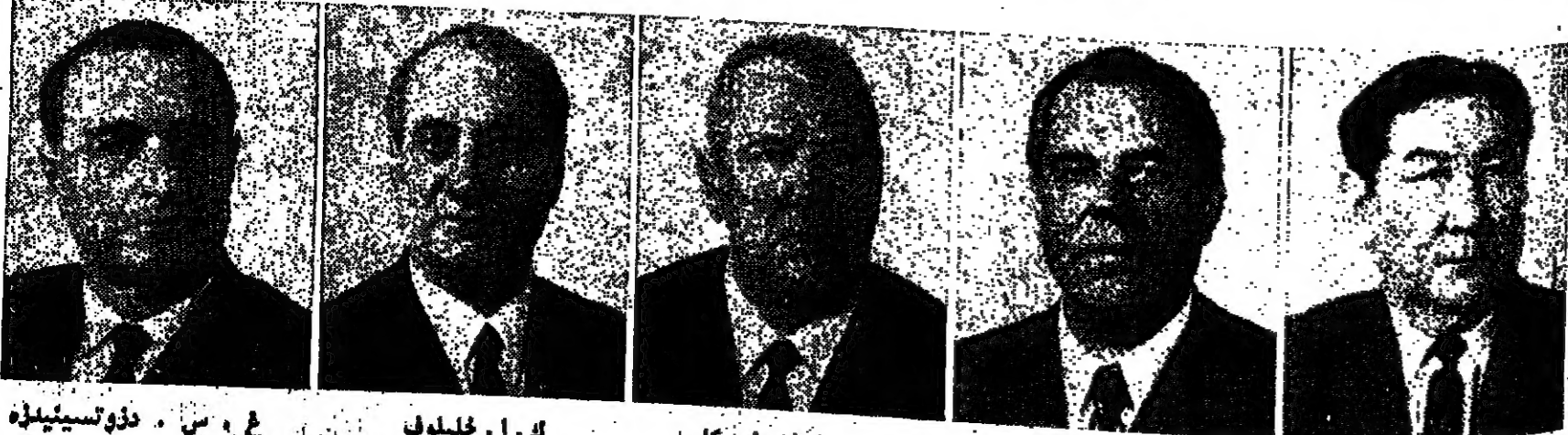
م . ا . يانوف  
نائب رئيس هيئة  
رئاسة مجلس السوفيت  
الاعلى للاتحاد السوفيتي

ي . س . غروشيتسكي  
نائب رئيس هيئة رئاسة  
مجلس السوفيت الاعلى  
للاتحاد السوفيتي

ف . ا . سورغالوف  
نائب رئيس هيئة رئاسة  
مجلس السوفيت الاعلى  
للاتحاد السوفيتي

ن . م . ماشانوف  
نائب رئيس هيئة رئاسة  
مجلس السوفيت الاعلى  
للاتحاد السوفيتي

س . ب . نيازيكوف  
نائب رئيس هيئة رئاسة  
مجلس السوفيت الاعلى  
للاتحاد السوفيتي



غ . س . دزيسينيلوف  
نائب رئيس هيئة رئاسة  
مجلس السوفيت الاعلى  
للاتحاد السوفيتي

ك . ا . خيلوف  
نائب رئيس هيئة رئاسة  
مجلس السوفيت الاعلى  
للاتحاد السوفيتي

م . ب . شوماكوف  
نائب رئيس هيئة رئاسة  
مجلس السوفيت الاعلى  
للاتحاد السوفيتي

ك . ف . ايلياشكو  
نائب رئيس هيئة رئاسة  
مجلس السوفيت الاعلى  
للاتحاد السوفيتي

ت . كولتوف  
نائب رئيس هيئة رئاسة  
مجلس السوفيت الاعلى  
للاتحاد السوفيتي

عمارة «ديورول»



قصر بترولسكي واقع في موسكو



جولة لبيتنا السوفيتي في موسكو

السوفيتية ويكس المعروض طريقا طويلا  
قطعة الفنان ويكس فكرة عن أسلوبه  
الفني . اما ابطال لوحات الرسام لسن  
مما يرى .  
ولابد ان يلفت انظار الجمهور معرض  
الفرش التي قاعة الفرش لاتحاد رسامي  
روسيا الاتحادية وهو معرض للوحات  
ماكسيموف فنان الشعب في جمهورية  
لاتاريا السوفيتية ذات الحكم الذاتي  
ويكس الفنان في لوحاته بجمال طبيعة  
الارض المزينة . ويكس القبول ان من  
افضل اعمال الرسام لوحات مشتمل ليتين  
في كازان «وحاية الصنوبر» وعلى شاطئ  
نهر كاما الخ .  
ثم في موسكو وشعب الاساس لينا  
مجمع فريد من نوعه هو مركز افراسي  
القلب لعموم الاتحاد السوفيتي والتابع  
لاكاديمية العلوم الطبية السوفيتية .  
ويوجد هذا المركز جهود العلماء والاطباء  
للمعالجة اهم المسائل في حق افراسي  
القلب . وسيجري في هذا المركز وشعب  
اساليب جديدة لتشخيص وعلاج افراسي  
القلب والاعوية الدموية والاوردة الازرق  
لمعالجتها وستجرى دراسة اساليب الولاية



معرض الصور الكوبية في متحف الثورة بـموسكو

حياة  
العاصمة

\* التفت في موسكو معرض خاص  
بعنوان ميكروزلد-٧٤٤ . تقيم بمناسبة  
الوفاة الاولى السابع الذي انعقد في  
موسكو . لمعالجة اشعة الرنتجين والتعجيل  
البيكروكوسبي .  
وتعريف هناك جوال ٤٠ شركة مسن  
النسب وبرتاليا وهولندا والولايات  
المتحدة وفرنسا والمانيا الاتحادية واليابان  
مجموعة متنوعة من الاجهزة التي تعمل على  
اساس استخدام اشعة الرنتجين للتحليل  
الطبيعي . يمكن ذلك مع اكتشاف تركيب  
المادة الكيميائية ولو كانت كمية تلك  
المادة صغيرة للغاية .  
\* التفت في قاعة الفرش لاتحاد  
رسامي الاتحاد السوفيتي معرض للوحات  
الزيتية والرسومات بريشة ينان جيبيش  
فنان الشعب في جمهورية تركمانيا



معرض الصور الكوبية في متحف الثورة بـموسكو



## قرار تشكيل مجلس وزراء الاتحاد السوفيتى

بيوتو ستيانو فيتشيتش تيويوچيتش وزيراً للطفافة والكهريفة في الاتحاد السوفيتي .  
فلاديمير ايفانوفيتش تيوييولوف وزيراً للعديلة في الاتحاد السوفيتي .  
البيكسي ميخائيلوفيتش شكولنيكوف رئيساً للجنة الرقابة الشعبية في الاتحاد السوفيتي .  
يورى فيغينييتش ماسكاريف رئيساً للجنة الدولة لدى مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي لشنونون الاختراعات والاكتشافات في الاتحاد السوفيتي .  
فاسيل فاسيليفيتش بويستوف رئيساً للجنة الدولة للقياسات لدى مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .  
البيكساندر اليكساندروفيتش بولفاكوف رئيساً للجنة الدولة للتعليم المهني التكنيكي لدى مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .  
سيرغي ميورغيفيتش لابين رئيساً للجنة الدولة لشنونون التلفزيون والراديو لدى مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .  
فيليب تيويويفيتش يرماش رئيساً للجنة الدولة لشنونون السينما لدى مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .  
بوريس ايفانوفيتش ستوكالين رئيساً للجنة الدولة لشنونون النشر والطباعة وتجارة الكتب لدى مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .  
سيمون اندروفيتش سكاكاشوف رئيساً للجنة الدولة للعلاقات التجارية الخارجية لدى مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .  
يورى فلاديميرفيتش ايلدووف رئيساً للجنة امن الدولة لدى مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .  
البيكساندر اليكساندروفيتش بيجيفسكي رئيساً للمؤسسات العامة «سويوز سينكوز تيغنيكا» لدى مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .  
ميخايل ناوموفيتش سافيشنيكوف رئيساً لإدارة البنك المركزي في الاتحاد السوفيتي .  
فلاديمير نيكوليفيتش ستانوفسكي رئيساً لإدارة الاخصاء المركزية لدى مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .  
ولطفاً للعادة ٧٠ في دستور اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية يدخل في تركيب مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي رؤساء وزراء الجمهوريات الاتحادية على الشكل التالي :  
ميخائيل سيرغيفيتش سولوفييتسيف رئيساً لمجلس وزراء جمهورية روسيا الاتحادية .  
البيكساندر ياكوفيتش لياشكو رئيساً لمجلس وزراء جمهورية أوزبكستان السوفيتية .  
تيخون ياكوفلوفيتش كيسيلوف رئيساً لمجلس وزراء جمهورية بيلاروسيا السوفيتية .  
نارمانو تادي جورايفيتش خودايبيردي رئيساً لمجلس وزراء جمهورية أوزبكستان السوفيتية .  
باكين اشيموفيتش اشيموف رئيساً لمجلس وزراء جمهورية كازاخستان السوفيتية .  
غيفي ديميتريفيتش جلفاشفيل رئيساً لمجلس وزراء جمهورية جورجيا السوفيتية .  
علي اسماعيلوفيتش ابراهيموف رئيساً لمجلس وزراء جمهورية أذربيجان السوفيتية .  
يوسف انطونوفيتش مالينوفيتش رئيساً لمجلس وزراء جمهورية ليتوانيا السوفيتية .  
بيتر اندرييفيتش ياسكار رئيساً لمجلس وزراء جمهورية مولدافيا السوفيتية .  
يورى يانوفيتش دويبين رئيساً لمجلس وزراء جمهورية لاتفيا السوفيتية .  
احمد بك سوتوباييتش سوبوييف رئيساً لمجلس وزراء جمهورية قيرغيزيا السوفيتية .  
نايف رحمن رئيساً لمجلس وزراء جمهورية طاجيكستان السوفيتية .  
غريغوري ايلانوفيتش اروزهايان رئيساً لمجلس وزراء جمهورية أرمينيا السوفيتية .  
ارازز لزابوفيتش اوزاف ميجيدوف رئيساً لمجلس وزراء جمهورية تركمانيا السوفيتية .  
فاتنين ايلانوفيتش كلاوسون رئيساً لمجلس وزراء جمهورية استونيا السوفيتية .

التوقيع

ن . بودغولي رئيس هيئة رئاسة مجلس السوفيت الأعلى للاتحاد السوفيتي .  
م . غيوغوازه سكرتير هيئة رئاسة مجلس السوفيت الأعلى للاتحاد السوفيتي .  
موسكو ٢٦ ايلول ١٩٧٤

بوريس فيستافيتش يوتوما وزيراً للصناعة  
السن في الاتحاد السوفيتي .  
ايان فليغونوفيتش سيميتسين وزيراً للصناعة  
التركتكوتز والمكان الزراعي في الاتحاد  
السوفيتي .  
يفغيني فيودوروفيتش كوجيفنيكوف وزيراً لبناء  
وسائل النقل في الاتحاد السوفيتي .  
فلاديمير فيودوروفيتش جيفالين وزيراً لبناء  
المكان الثقيلة ومكان الطاقة والتقليد في  
الاتحاد السوفيتي .  
كونستانتين ايفانوفيتش بريغوف وزيراً لبناء  
المكان الكيماوية والبترولية في الاتحاد  
السوفيتي .  
ليونيد اركاديفيتش كوستالوف وزيراً للصناعة  
الكيماوية في الاتحاد السوفيتي .  
كونستانتين ايفانوفيتش غالاشين وزيراً للصناعة  
الورق والسيلولوز في الاتحاد السوفيتي .  
الكساندر ايفانوفيتش شوكين وزيراً للصناعة  
الاكترونية في الاتحاد السوفيتي .  
الكسي كونستانتينوفيتش افانوسوف وزيراً  
لصناعة التكنيك الاكتروني في الاتحاد السوفيتي .  
ليكولا ايسميوفيتش شيلوكوف وزيراً  
للداخلية في الاتحاد السوفيتي .  
فياتشيسلاف بتروفيتش يلوين وزيراً للتعليم  
والى والمتوسط الخاص في الاتحاد السوفيتي .  
الكساندر فاسيليفيتش سيبورونكسو وزيراً  
للجيولوجيا في الاتحاد السوفيتي .  
غريغوري سيرغيفيتش زولوتوخين وزيراً  
للخبر والتعداد الزراعي في الاتحاد السوفيتي  
بوريس فاسيليفيتش بتروفسكي وزيراً للصحة  
في الاتحاد السوفيتي .  
اندرية اندوفيتش غريغوك وزيراً للخارج  
الاتحاد السوفيتي .  
يكاترينا الكيسينا فوتسيفا وزيرة للتجارة في  
الاتحاد السوفيتي .  
ليكولا نيكيفوروفيتش تاراسوف وزيراً للصناعة  
الخفيفة في الاتحاد السوفيتي .  
نيكولا فلاديميروفيتش يوفيلوف وزيراً للبناءات  
وصناعة الأخشاب في الاتحاد السوفيتي .  
يفغيني يفتيميليتش الكيسيفسكي وزيراً للارز  
والثروة المائية في الاتحاد السوفيتي .  
فؤاد بوريسوفيتش ياكوبوفسكي وزيراً لاعمال  
البناء والترتيب الخاصة .  
سيرغي فيودوروفيتش الطولوف وزيراً لصناعة  
الحجر والابان في الاتحاد السوفيتي .  
ليكتور ستيبانوفيتش فيودووف وزيراً لتكرير  
البترول والصناعة البتروكيماوية في الاتحاد  
السوفيتي .  
اندرية انطونوفيتش غريشكو وزيراً للدفاع في  
الاتحاد السوفيتي .  
فولدمار بتروفيتش لين وزيراً للصناعة الثقيلة  
في الاتحاد السوفيتي .  
الكساندر ماكسيموفيتش كوكاريف وزيراً  
للبنا الصناعية في الاتحاد السوفيتي .  
ايان الكساندرافيتش غريشفاكوف وزيراً  
لصناعة مواد البناء في الاتحاد السوفيتي .  
ميخايل الكيسيفيتش بروكوفيتش وزيراً للتجارة  
في الاتحاد السوفيتي .  
الكساندر اكيفيليتش ايشكوف وزيراً للثروة  
المائية في الاتحاد السوفيتي .  
نيكولا ديميانوفيتش بصورتسيف وزيراً  
للمواصلات في الاتحاد السوفيتي .  
ستيبان دميتريوفيتش خروف وزيراً للبناء  
الزراعي في الاتحاد السوفيتي .  
دميتري ستيبانوفيتش بولياسكي وزيراً للزراعة  
في الاتحاد السوفيتي .  
غريغوري اركاديفيتش كارايف وزيراً للبناء  
الاتحاد السوفيتي .  
ليكولا فاسيليفيتش غولدين وزيراً لـ  
مؤسسات الصناعة الثقيلة في الاتحاد السوفيتي  
الكساندر ايفانوفيتش سترويف وزيراً لتجارة  
الاتحاد السوفيتي .  
بوريس فيودوروفيتش برانشكو وزيراً لصناعة  
الاحجار في الاتحاد السوفيتي .  
فاسيل فيودوروفيتش غابووفوف وزيراً لـ  
الاتحاد السوفيتي .  
بيوتي غاديفيتش لوفوكوف وزيراً للمعادن غير  
الحديدية في الاتحاد السوفيتي .  
ايان بافلوفيتش كازاينسكي وزيراً للصناعة  
المعادن الحديدية في الاتحاد السوفيتي .

مجلس السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي يقرر تشكيل حكومة الاتحاد السوفيتي-مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي على الوجه التالي :  
 اليكسي نيكولايفيتش كوسيجين رئيسا لمجلس الوزراء السوفيتي .  
 كيريل تريفوفيتش مازوروف نائبا اول لرئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .  
 ايلسان فاسيليفيتش ارخيپوف نائبا لرئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .  
 نيكولاى كوستانتينوفيتش باياكوف نائبا لرئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي ورئيسا للجنة البرمجة لدى مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .  
 فينيمان امانولوفيتش ديميتش نائبا لرئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي ، ورئيسا للجنة الدولة لدى مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي لشئون الشؤون المادى والتكنيكي .  
 لاديمير الكسينفيتش كيريلين نائبا لرئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي ، ورئيسا للجنة الدولة لدى مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي لشئون العلم والتكنيكي .  
 ميخايل الكسينفيتش ليسجكو نائبا لرئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .  
 فلاديمير نيكولايفيتش لوفوكوف نائبا لرئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .  
 اغناتى تريفوفيتش لوفوكوف نائبا لرئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي ، ورئيسا للجنة الدولة لدى مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي لشئون البناء .  
 زيا نورفيتش نويفيتش نائبا لرئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .  
 ليونيد فاسيليفيتش سميرلوف نائبا لرئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .  
 نيكولاى الكساندروفيتش ليكولوف نائبا لرئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .  
 بيوتر فاسيليفيتش ديميتش وزيراً لصناعة الطيران السوفيتي .  
 اليكساندر ميخايلوفيتش تاراسوف وزيراً لصناعة السيارات في الاتحاد السوفيتي .  
 نيكولاى سميونوفيتش باتوليشتيف وزيراً للتجارة الخارجية السوفيتية .  
 سابيت اتاييتش اودجيف وزيراً لصناعة الغاز في الاتحاد السوفيتي .  
 بورس بافلوفيتش بوجاييف وزيراً للطيران المدنى في الاتحاد السوفيتي .  
 فلاديمير فاسيليفيتش باخرييف وزيراً لبناء المكاين في الاتحاد السوفيتي .  
 كونستانتين نيكيتوفيتش بيلياك وزيراً لبنا المكاين الخاصة بالحيوانات وصناعة الاعلاف في الاتحاد السوفيتي .  
 فاسيل نيكولايفيتش دوشين وزيراً لبناء المكاين الخاصة بصناعة المواد الغذائية والصناعة الخليف والادوات المنزلية في الاتحاد السوفيتي .  
 بيوتر فاسيليفيتش غوسيتوف وزيراً للصناعة الطبية في الاتحاد السوفيتي .  
 تيموفى بوريسوفيتش كوجنكو وزيراً لاسطول البحر السوفيتي .  
 الينتين دميتريفيتش شاشين وزيراً للصناعة البترولية في الاتحاد السوفيتي .  
 سيرغى الكسينفيتش زفيريف وزيراً للصناعة الدفاعية في الاتحاد السوفيتي .  
 سيرغى اليكساندروفيتش افاسميف وزيراً لبناء المكاين العام في الاتحاد السوفيتي .  
 كونستانتين نيكولايفيتش رودليف وزيراً لصناعة الآلات وابجهزة الاتية والادارة في الاتحاد السوفيتي .  
 ايرلين كيركوفيتش يريفشين وزيراً لصناعة اجهزة المواصلات في الاتحاد السوفيتي .  
 بورس بافلوفيتش بيشيف وزيراً لخطوط المواصلات في الاتحاد السوفيتي .  
 بيوتر ستبانونفيتش بيلشاكوف وزيراً لصناعة الرادياتر في الاتحاد السوفيتي .  
 يليم فالقوفيتش سلافسكى وزيراً لبناء المكاين المتوسطة في الاتحاد السوفيتي .  
 اناتولى ايفانوفيتش كوستوموسوف وزيراً لصناعة بناء المعدات والابجهزة في الاتحاد السوفيتي .  
 يليم ستبانونفيتش نوفوسيلوف وزيراً لصناعة مكاين البناء والطرق والمواصلات في الاتحاد السوفيتي .  
 بورس يندوكوفيتش شويليتا وزيراً لبناء مؤسسات الصناعة البترولية والغازية في الاتحاد السوفيتي .



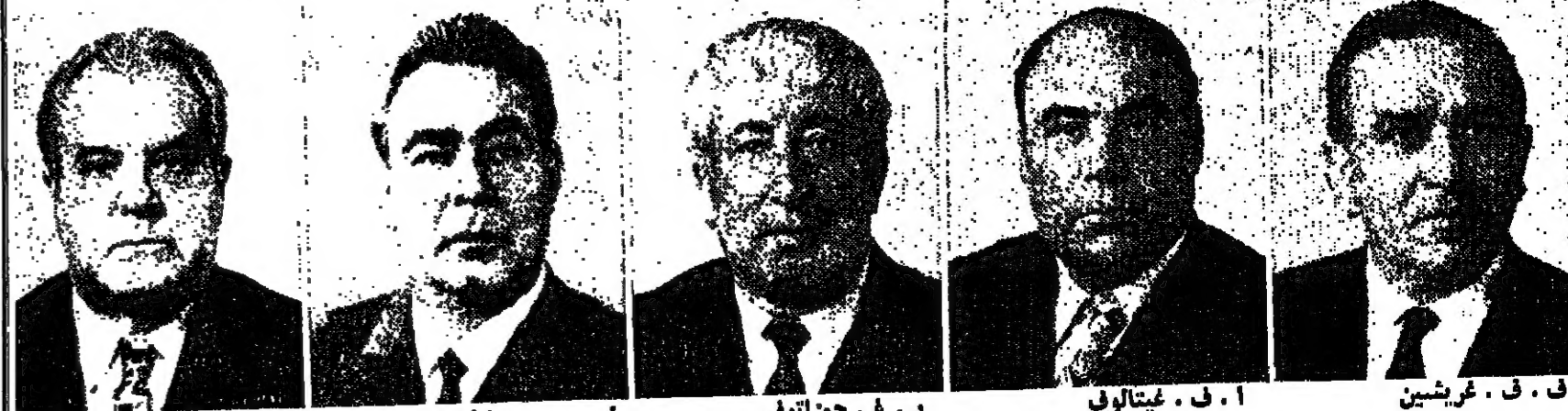
**• خولوف**  
 لمب رئيس هيئة رئاسة  
 مجلس السوفييت الاعلى  
 اتحاد السوفييتى

ح. هارويوليان  
رئيس هيئة رئاسة  
السوفيت الاعلى  
ماد السوفيتى

نائب رئيس هيئة رئاسة  
مجلس الشورى الاعلى  
للالاتحاد السوفيتى

نائب رئيس هيئة رئاسة  
مجلس السوفيات الاعلى  
الاتحاد السوفييتى

مجلس المفوضين  
الاتحاد المرفحي



ن . ارتوبوليسكى  
و هیئة رئاسة مجلس  
ولیت الاعلى للاتحاد السوویتى

ی . پریجنیائی  
میتہ راسا مجلس  
میت الاعل للاتحاد السولییتی

ع. ح. حمزاني  
مجلس هيئة رئاسة  
السلطة الوطنية

مجلس  
سوفيت الاعلى للاتحاد السوفييتي

مروميلة رئاسة مجلس  
سوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي



١. زلوفين  
هيئة رئاسة مجلس  
لبيت الاعمال للاتحاد المرفييتي

ي . كونوتوب  
بينة رئاسة مجلس  
بيت الاعلى للاتحاد الموريتاني

١٠. كونايف  
وهيئة رئاسة مجلس  
الوفد الاعلى للاتحاد السوفيتي

و هیئت الاعلى للاتحاد  
المو قییتی

هيئة رئاسة مجلس المولييت  
للانماء المولييتي



• نوفيوسيلوفا  
• هيئة رئاسة مجلس  
• بيت الاعل للاتحاد السوفيتي

بوغولفا  
رئاسة مجلس  
الاعلى للاتحاد السوفييتى

ر. ر. وشميلوف  
مينة رئاسة مجلس  
لبيت الاعلى للاتحاد السوفيتي

هيئة رئاسة مجلس  
نائب الاعلى للاتحاد الموالي

هيئة رئاسة مجلس  
١٨٤٦ ١٨٤٧ ١٨٤٨ السولييتي



قانون  
مجلس  
الاعلى للاتحاد  
السنولي

ليحيي  
ولاعة مجلس  
الإعلى للاتحاد السوفييتي

مينة رئاسة مجلس  
بيت الاعلى للاتحاد العمالي

مجلس الاعلى للاتحاد  
المصريين

ت الاعلى للاتحاد السوفياتي



## رئيسا قسما

### مجلس

### السوفييت

### الأعلى

### للاتحاد

### السوفييتي

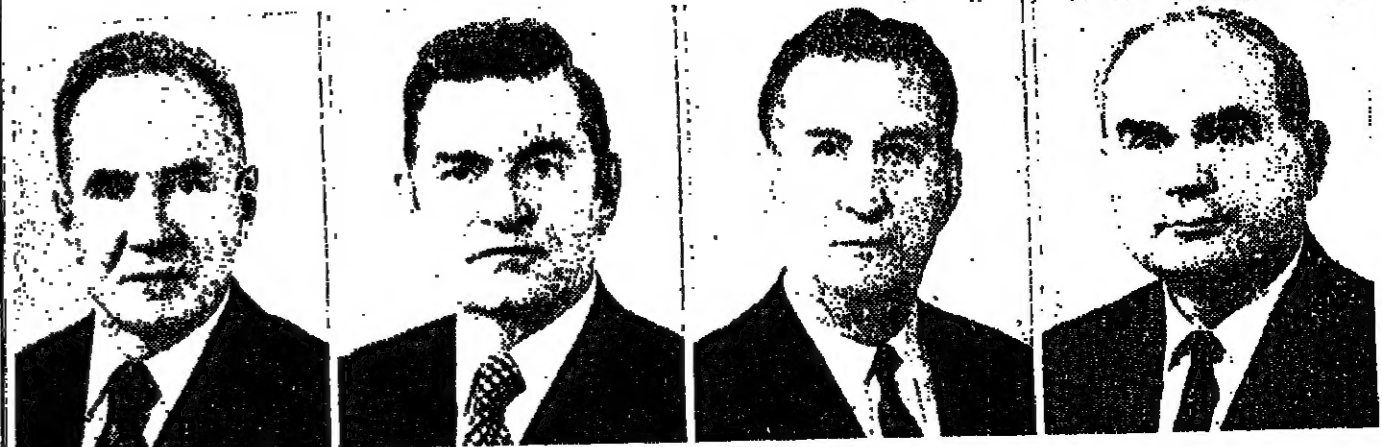


أ. ب. شيتكوف  
رئيس مجلس الاتحاد



ف. ب. دوبين  
رئيس مجلس القرويات

## رئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفييتي ونوابه



ن. ك. بايباكوف نائب رئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفييتي  
ل. ت. مازوروف النائب الأول لرئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفييتي  
ي. ف. ارخيپوف نائب رئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفييتي  
أ. ن. كوسيجين رئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفييتي



ف. ن. نوفيكوف نائب رئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفييتي  
م. أ. ليسينكو نائب رئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفييتي  
إ. إ. كيريلين نائب رئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفييتي  
ف. إ. زوكوفسكي نائب رئيس لجنة الدولة لشؤون العلم والتكنولوجيا لدى مجلس وزراء الاتحاد السوفييتي



أ. ت. لوفيكوف نائب رئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفييتي  
ز. ن. لوفيكوف نائب رئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفييتي  
ل. ف. سميرنوف نائب رئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفييتي  
ن. إ. تيغونوف نائب رئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفييتي

## اجتماع عام للفريق البرلماني السوفييتي

للمرلمان السوفييتي رئيسا للفريق البرلماني للاتحاد السوفييتي كما انتخب النواب روبين رئيس مجلس القرويات وتولكونوف رئيس تحرير صحيفة «الافيسيتيا» وخرينيكوف السكرتير الأول لبيئة ادارة اتحاد البلخين في الاتحاد السوفييتي ، نوابا للرئيس وانتخب النائب كودريافسيف المعلق السياسي في صحيفة «الافيسيتيا» سكرتيرا للفريق البرلماني .  
وقد عقدت في نفس الوقت جلسة للجنة الفريق البرلماني السوفييتي انتخب فيها مكتب للجنة يضم شيتيكوف ودوبين وتولكونوف وخرينيكوف وكودريافسيف وبوغاتيرولسا وفيتكوروف وغورغانزوي وجركوف وسميرنوف وفيدوسيف

عقد في ٢٦ يوليو الماضي اجتماع عام للفريق البرلماني للاتحاد السوفييتي ، بحث فيه تقرير لجنة الفريق البرلماني السوفييتي عن اعمالها في الفترة ما بين عامي ١٩٧٠-١٩٧٤ ، واستحسن الاجتماع نشاطها وانتخب لجنة للفريق ، وانتخب النائب شيتيكوف رئيس مجلس الاتحاد

## بيانات مشتركة

### زيارة الوفد الحزبي للحكومة اليمنية الى الاتحاد السوفييتي

الشعب اليمني بصورة سلمية .  
وقد عبد الفتح اسماعيل تقديرا عاليا الدور الذي يلعبه الاتحاد السوفييتي في تاييد ومساعدة شعب جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية في نضاله من اجل التقدم الاجتماعي وتعزيز استقلاله الوطني .

واشاد الجانب السوفييتي بالانجازات اليمانية الديمقراطية في تحقيق التحولات الاجتماعية الاقتصادية . كما اشير الى ان خط قيادة الجبهة القومية وحكومة جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية الهادف الى تلاحم القوى القومية الوطنية في البلاد يطبق بانتظام .

واعرب الجانبان في سير المباحثات عن اعتقادهما الراسخ بان الصداقة والتعاون بين الشعبين السوفييتي واليمني يتفقان والمصالح الجدية لليمن الديمقراطية والاتحاد السوفييتي ويغلمان قضية تعزيز السلام وامن الشعوب . وابدى الجانبان ارياحهما للمستوى العالي الذي ارتفع اليه التعاون الشامل بين الاتحاد السوفييتي وجمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية في كافة المجالات خلال الاعوام الاخيرة واشير في نفس الوقت بوجه خاص الى اشتراك الاتحاد السوفييتي الواسع في تحقيق خطط تنمية اقتصاد اليمن الديمقراطية في فروع هامة من الاقتصاد مثل الزراعة وصيد الاسماك واعداد الكوادر التقنية القومية وكذلك الصحة والتعليم .

لقد نظر الجانبان بشكل واسع في مسائل تطوير التعاون الشامل بين البلدين واقتنعا بوجود امكانيات ملائمة لتوسيع مثل هذا التعاون . وبهذا الصدد وقع الجانبان وهما يعبران اهمية كبيرة لمساعدة الاتحاد السوفييتي في النهوض باقتصاد اليمن الديمقراطية ، على اتفاقية جديدة بشأن تطوير التعاون الاقتصادي والتكنيكي ثم بحثا ورسمنا التدابير اللازمة لتعزيز القدرة الدفاعية لجمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية .

وتم الاعراب عن الثقة من ان تنفيذ خطة التعاون الثقافي والعلمي بين البلدين الموقع عليها من جانبهما ، لعامي ١٩٧٤ و١٩٧٥ سيساعد على تعميق الروابط بين الاتحاد السوفييتي وجمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية في مجال الثقافة والعلم والتعليم والفن والاداعة والتليفزيون والرياضة .

الاقتصاد والصناعة وعلى سالم الاعود عضو اللجنة المركزية للجبهة القومية رئيس قسم العلاقات الدولية لدى اللجنة المركزية للجبهة القومية وعلى احمد ناصر عشر عضو اللجنة المركزية للجبهة القومية نائب وزير الدفاع وحسين كمانه عضو اللجنة المركزية للجبهة القومية ورئيس الميليشيا الشعبية وجند ابوبكر العطاس المرشح الى عضوية اللجنة المركزية للجبهة القومية ووزير الاشغال العامة ومحمد سليمان ناصر وزير الزراعة والراند احمد سالم عبيد المرشح الى عضوية اللجنة المركزية للجبهة القومية ورئيس المدرسة الحربية في عدن ومصطفى عبد الخالق المرشح الى عضوية اللجنة المركزية للجبهة القومية وسفير جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية في موسكو .

وقد تم في سير المباحثات والمعادلات التي جرت في جو من الصداقة والتفاهم التام تبادل الآراء بشكل مفصل حول مسائل العلاقات الثنائية وتطويرها وكذلك القضايا الدولية الملحة .

وقد وجه اهتمام خاص الى الوضع في الشرق الاوسط .

وعند تبادل الآراء حول تطوير العلاقات الثنائية ابلغ القادة السوفييت الوفد الحزبي الحكومي من جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية عن انجازات الشعب السوفييتي في تنفيذ خطط المؤتمر الرابع والعشرين للحزب الشيوعي السوفييتي الخاصة بالبناء الاقتصادي والثقافي وزيادة رفاهية الشعب السوفييتي وكذلك عن عمل اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي والحكومة السوفييتية على الصعيد الدولي لتطبيق برنامج السلام والامن الدولي الذي اقره المؤتمر .

واشاد عبد الفتح اسماعيل القادة السوفييت علماء بالاتجاه السياسي والعمل التطبيقي الذي تمارسه الجبهة القومية وماتحقق من النجاح في المجال الاجتماعي الاقتصادي وغيره من المجالات وعن نتائج تنفيذ الخطة الثلاثية (١٩٧١-١٩٧٤) والمهام التي وضعت في الخطة الخمسية الجديدة لتنمية اقتصاد جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية ، ثم تحدث عبد الفتح اسماعيل عن الوضع الناشئ في شبه جزيرة العرب وحوض الخليج العربي وعن الخط الثابت لقيادة جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية الموجه الى بلوغ وحدة

نلية لدعوة من اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي وهيئة رئاسة مجلس السوفييت الاعلى والحكومة السوفييتية ، قام وفد حزبي حكومي من جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية برئاسة عبد الفتح اسماعيل الامين العام للجنة المركزية للتنظيم السياسي الجبهة القومية وهو مجلس الرئاسة ورئيس مجلس الشعب اول ، بزيارة الاتحاد السوفييتي زيارة رسمية دية استمرت من ١٨ الى ٢٤ يوليو عام ١٩٧٤ .

وال جانب موسكو زار الوفد مدينتي لينينغراد ونيلس حيث لقي استقبالا حارا وحفاوة بالغة .  
وقد جرت بين ليكولاي بودغورني عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي ورئيس هيئة رئاسة مجلس السوفييت الاعلى للاتحاد السوفييتي وبين عبد الفتح اسماعيل الامين العام للجنة المركزية للجبهة القومية وعضو مجلس الرئاسة ورئيس مجلس الشعب الاعلى في جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية مباحثات اشترك فيها :

من الجانب السوفييتي اوستينوف المرشح الى عضوية المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي وسكرتير اللجنة المركزية للفريرول نائب رئيس الوزراء وكوزيتسوف عضو اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي نائب الاول لوزير الخارجية واوالياوفسكي نائب رئيس قسم العلاقات الدولية لدى اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي وكورتولوف مساعد رئيس هيئة رئاسة مجلس السوفييت الاعلى وليسوتين رئيس قسم العلاقات الدولية لدى هيئة رئاسة مجلس السوفييت الاعلى وصيتيكو عضو اللجنة الادارية لوزارة الخارجية وسيموشكين السفير السوفييتي في جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية .

ومن جانب جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية ، عقد صالح مطيرة عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للجبهة القومية ووزير الخارجية وعلى صالح عبد عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للجبهة القومية ورئيس امانة اللجنة المركزية للجبهة القومية وصالح مصلح قاسم عضو المكتب السياسي للجنة المركزية ووزير الداخلية وعبد العزيز عبد الولي المرشح الى عضوية المكتب السياسي للجنة المركزية للجبهة القومية ووزير

مكتبة الامم المتحدة



وأعلن الجانبان ان التعاون الواسع بين الحزب  
اليسوعي السوفيتي والتنظيم السياسي-الجهينة  
وممية لجمهورية اليمن الديموقراطية الشعبية  
يطبق خطة العلاقات بين الحزبين في عام ١٩٧٣  
التي اعلنت اساسا طبيعيا لتطوير وتعميق العلاقات  
الودية بين الحزبين . وأشار في نفس الوقت الى  
وجود خطط للعلاقات بين الحزبين متجددة  
نظام يتسم بأهمية إيجابية .

واكد الجانبان عند مناقشة القضايا الدولية  
لغة ، من جديد ، تطابق او تقارب مواقف  
عاد السوفيتي واليمن الديموقراطية في المجال  
ل . وجدد الجانب السوفيتي الاشارة  
سياسة الخارجية المعادية للامبريالية التسي  
بجها جمهورية اليمن الديموقراطية وجهودها فسي  
ال الشعوب العربية المشترك من اجل التحرر  
لني والتقدم الاجتماعي والسلام والامن .

بلد الجانب اليمنى تقديرا عاليا العمل المشترك، يمارسه الحزب الشيوعي السوفيتي والحكومة ريفية على الصعيد الدولي والذي يهدف الى  
 يد السلام العالمي والامن .

وجه الجانبان اهتماما كبيرا الى المسائل المتعلقة بعمل مشكلة الشرق الاوسط .

لقد أكد الاتحاد السوفيتي وجمهورية اليمن  
والقراطية الشعبية على موقفهما المبدئي بمصدا  
القائمة سلام عادل وحيث في الشرق الاوسط  
لا يشترط جلاء القوات الاسرائيلية كلها عن  
الادنى العربية التي احتلت عام ١٩٦٧  
ان الحقوق الوطنية المشروعة للشعب العربي  
طيني ، واعلنا عند ذلك انهما سيواصلان  
المساعدة والتأييد لعركة التحرير الفلسطينية  
في جزء من نضال التحرر الوطني للشعب  
منه الاميرالية الدولية والصهيونية .

و  
ج  
د  
من قبل العسكرين الاسم ائلين وسما

العدوان والعنف والقرصنة التي تسير عليها إسرائيل ازاء جيرانها العرب بوجه عام وازاء لبنان بوجه خاص . واعلمنا ان هذه الاعمال القرصنية تهدد السلام وان جميع شعوب المنطقة في الوقت الذي ظهرت امكانية افضل مما كانت سابقا لاقامة سلام عادل في الشرق الاوسط .

لقد توصل الجانبان الى الاعتقاد الراسخ بان  
يجب ان تستألف في القرب وقت ، بعد تفتيد  
الفاثي الفصـل بين القواـت على الجبهتين المصرية  
السورية ، الجهود الرامية الى التسوية التامة  
نفسية الشرق الاوسط واقامة سلام عادل ووطيد  
في المنطقة .

واكد العالمان من جديد اهمية دس صلفو  
لنول العربية وتعزير تعاونها مع الاتحاد  
سوفيتي وغيره من البلدان الاشتراكية لانجاح  
نعال الشعوب العربية ضد العدوان الاسرائيلي  
الامبرياليه وتعزير استغلالها السليم  
الاقتصادي والاجتماعي .

وأشار الجانبان إلى ما لقرارات الدورة السادسة  
للجمعية العمومية لهيئة الأمم المتحدة من  
أهمية كبيرة وهي القرارات التي تنص مسائل  
التنمية الاقتصادية وأعربا عن الأمل في  
تساعد تلك القرارات على إقامة علاقات  
صداقة متكافئة بين كافة الدول . وأكدا حق  
بإادة كل دولة في استغلال ثرواتها الطبيعية .

وسيمهد الاتحاد السوفيتى واليمن  
اليوم لاطية بواب واستمرار تصفية الاستثمار  
كل اشكائه ومظاهره وتطبيق قرار هيئة الامم  
بمقتضى بفتح البلدان والشعوب المستعمرة  
لنظائرها يامر وقت ممكن . واثرها بهذا الصدد  
تضامنها مع الشعوب المناضلة ضد النير  
تستمرى والباريتيد ومن اجل الحرية  
مستقلال ، وشجبا الانظمة العنصرية فى جمهورية  
الافريقيا وروديسيا الجنوبية .

استنكر الجالبان بحسزم الانقلاب العسكري

الفأشى فى تشييل والارهاب والاضطهاد ضد  
القومية والوطنية واعربا عن تضامنهما التام  
نضال الشعب التشييل ضد الطغمة الفاشية  
العسكرية . وهما يطالبان بإطلاق سراح  
الوطنيين التشييليين المعتقلين .

واستنكر المشترون في المباحثات التي  
المسلحة، ضد حكومة لبرص الشرعية التي تدير  
العسكرية اليونانية وواسط معيشة في  
الاطلنطي ثقف وراها ، ويظالبان بقر  
التدخل الخاوي في الشؤون الداخلية لليونان  
لبرص المستقلة حالا لكسى يقرر شهر  
مصريه نفسه .

وأعلن الجاليان الهولنديون مسيحيون مسيحيون  
المساعدة والتأييد للنضال الطويل الذي تقوده  
شعوب فيتنام وكامبوديا ولاوس في سبيل  
أمنها الوطنية . وأعرب عن تأييدها التام ل  
جمهورية فيتنام الديمقراطية والحكومة الثورية  
المؤقتة لجمهورية فيتنام الجنوبية التي تقودها  
بتفويض اتفافيي باريس الخاصة بفيتنام  
كل المشتركين فيها بدقة .

ثم اعرب الجانبان عن الثقة بان الزيادة الربحية  
التي قام بها للاتحاد السوفيتي الولد  
العزى الحكومى من جمهورية اليمن الديموقراطية  
الشعبية برئاسة عبد الفتاح اسماعيل لامين  
اللجنة المركزية للتنظيم السيمى - الجهة الولد  
وعضو مجلس الرئاسة ورئيس مجلس الشورى  
والاخرى ، وكذلك نتائج البحوثات ، تكون  
مساهمة عامة فى تعزيز الصداقة والتعاون الثرى  
بين الاتحاد السوفيتى وجمهورية اليمن  
الديموقراطية الشعبية .

وقد دعا عبد الفتاح اسماعيل الرفاعي بربط  
بودغورنى وكوسيلين الى زيارة جمهورية اليمن  
ليتمو قراطية الشعبية . وقبلت هذه الدولة  
الشكر ، وسيتم الاتفاق على مواعيد الزيارات لم  
وقت لاحق .

من دار نشر المطبوعات الميمنية مؤخرا  
أول من كتاب بعنوان "عنابة الحزب  
برعاية الشعب"، ويضم هذا الكتاب  
مقالة وبلى الأعضاء على برنامج العمل  
تقني زيادة المعرفة في مستوى ولاهية  
الدولة.

يبلغ الزئفر الرابع والمشترون للحزب  
في الميزانية. ان تحقيق نقطة جارة في  
السياسة المادية والثقافية للشعب  
تتضمن الهدف الاساسي لكلمة الشخصية  
، وان هذا العمل يجب ان يقوم عمل  
الفرق الى معدلات عالية في الانتاج  
والتي الى زيادة قاعدته وعلى اساس التقدم  
التكنولوجي والتجديد بنمو معدل الانتاج  
الذي انشأ الاقتصاد البلاد جميعه  
لرؤيه وانشأ الاجزاء القيادية والكوادر  
من الحزب والدولة نحو تحقيق هذا

لهذه الأسباب، نرى أيضاً أن الخطة  
التي تلتزم بها تستهدف رفع المستوى  
الحضاري للمدن فقط، بل أنها تعمل أيضاً على  
الحد من التنمية في المناطق الريفية، وزيادة  
التباعد بين التنمية والتطوير الشامل للتعليم  
والثقافة والنشاط الخلاق للمواطنين المسؤولية  
التي تقع على من العمل من أجل مواصلة  
التنمية، زيادة ملحوظة في مستوى رفاهية الكادحين  
في أسس التوجيه الموليد للأمتة للتنمية  
تتطلب في البلاد.

كانت اثار الفريق لوييد برينفيلد السكوتي  
للجبهة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي  
انارة في كلمته الانتخابية التي القاها في  
الاركان الانتخابية بمدينة موسكو الى الاعية  
يبلغت التي يتجس بها النهج الذي وقفه الحزب  
... الله معى الحزب والدولة منذ الانعام  
للحزب السوفيتي لاستقلال الالائكات  
كانت حواره لذلك تصحين وضع الاساس  
... ولكن ارسل الاشتراكية في بلاد  
... لقد لافلتنا طويلا من اجل  
... كان علينا ان  
... وان لقيم صناعة شعقا  
... والكتابة وان لقيم  
... كان علينا ان تصح  
... في الانلاض الال  
... والوصال العنقولة ...

لنؤازر الآن وضع مختلف . لقد تم التمسك  
بجميع الشرائح متقدم ولائح بفضل المعـ  
الجول والبالغ للملايين . وما زلنا حتى الـ  
التي تظنون ان نلصق أموالا هائلة للمتجـ  
في الفترة الاقتصادية للبلاد والمجان قدر

الدفاعية . ولكن مصادرنا أصبحت أكبر بكثير وهذا يوفر الإمكانية لكي نعلق كل ما نصبو ال تحقيقه دائما ، وهو وضع زيادة رفاهية المواطنين السوفيت في مركز السياسة العملية للحزب » .

**مؤشرات الرفاهية**

يعد الدخل القومي مؤشرا رئيسيا للقوة الاقتصادية للبلاد . ويصل الحجم العام للدخل القومي للاتحاد السوفيتي المستقيم في الاستهلاك وفي الادخار الى ٢٣٣.٨ مليار روبل حاليا . وقد وصلت الزيادة في هذا الدخل خلال الثلاث سنوات الاولى من الخطة الخمسية التاسعة فقط الى ٤٥ مليار روبل ، وهذا الرقم اكبر من مجموع الدخل القومي للبلاد في عام ١٩٤٠ . قبل ثوب الغرب .

لقد حرص الحزب والحكومة أثناء صياغته على توجيه التنمية الاقتصادية للبلاد للوصول الى زيادة محسوسة في مستوى رفاهية الشعب ، على إعادة توزيع المصادو العامة واعمال تغييرات محسوسة في الاقتصاد . وينو باستمرار ذلك الجزء من الدخل القومي المخصص للاستهلاك اذ سيصل الى ٢٧% من مجموع الدخل القومي بحلول عام ١٩٧٥ . وسيصل حجم استهلاك الفرد الى ١,٨٣ رطل في نهاية الخطة الخمسية ، أي الى ما يعادل اكثر من ضعف حجم الاستهلاك في عام ١٩٦٠ و١,٣ مرة مثل حجم الاستهلاك في عام ١٩٧٠ . وستأتي هذه الزيادة نتيجة لتجربة للمعدات المرتفعة لشو الدول القومية وتبنيه للتغير في التناصب بين المصالح القومية المستقلة .

وتند عملية زيادة الكادحين عملية ذات  
جوانب متعددة . ويعمل هذه العملية مستوى  
وثنائية دخول المواطنين واستغلال المرافق  
المادية وتوفر السكن والخدمات العامة والمعيشية  
والثقل والخدمات الأخرى وتطور التعليم والشؤون  
الصحية والخدمات الثقافية والتأمين الاجتماعي  
والضمان الاجتماعي ومدد أوقات العمل والفرغ  
إن الحزب الشيوعي ، استنادا على المبدأ  
الأساسي للاشتراكية من كل حسب قدرته  
ولكل حسب عمله يرى أن التوزيع العادل للرئيس  
لواصله تنمية مستوى الاشتراكية المادية  
للمواطنين السوليت يتحدد برلم الأجر المدفوف  
في مقابل العمل حسب كميته ونوعه ، ويسم  
ذلك حافزا جبارا لتنمية الإنتاج العام . ويسم  
أيضا في نفس الوقت وسيلة عامة لتربية العلاقات  
السوية بالمثل عنه الجماهير الشعبية .

السوفيتي والحكومة السوفيتية قد حلقا الكسوف  
خلال السنوات الأخيرة من أجل تركيب أجسام  
العمل ورفعتها في جميع مجالات الاقتصاد الشعب  
والقطعة الخمسة الثامنة كانت ترمي تحقيق زيار

والله اعلم .

تم توجيه اهتمام خاص نحو رفع مستوى الاهتمام المادي عند العاملين في المجالات الزراعية بتمتة الإنتاج . سترفع دخول المزارعين الجماعيين بما يعادل ١.٤ مرة تقريبا في نهاية الخطة الخمسية في ظل زيادة عامة في الدخل العائلي تصل الى 23٠,٨ بالنسبة للفرد الواحد .

وتلعب صناديق الاستهلاك العامة التي تأسست باستمرار دورا هاما في النهوض بمستوى الرفاهية المادية للشعب السوري، وتتميز بمساهمة الحزب والحكومة ليس فقط لرعاية المستوى المعيشي للمواطنين، ولكن أيضا للعلماء بجميع الوسائل على تقريب مستوى الكفاية المادية لجميع فئات المواطنين المختلفة. وتساعد صناديق الاستهلاك العامة على تحقيق ذلك بصورة فعالة، إذ يتم على حساب تلك الصناديق توفير الخدمات الطبية المجانية والتعليم المجاني وعملهم وفق مستوى التاهل المجانية والمنح ورواتب التقاعد والمنح المادية لطلاب العلم وأجراء الأبحاث السنوية والتصاريح المجانية أو شبه المجانية التي تمنح لصاحبها حق الراحة والاستجمام دور النفاذة وفي بيوت الاستجمام. كما توفر تلك الصناديق أيضا الأموال اللازمة لعالج الأطفال قبل سن الالتحاق بالمدارس في مؤسسات الطفولة ورعاية الكثير من الأعمال الناعمة الأخرى.

إن المائدة الشرائية المتزايدة علما بعد تعدد مؤشرا ملحوسا لارتفاع مستوى رفاهية السوريين، فقد وصل حجم تداول البضائع بالتجزئة في التجارة الحرة وتحتار الدولة في ذلك التذبذب الناجمة إلى ١٨٥,٧ مليار في العام الماضي، بينما وصل إلى نحو ١,٨ مليار روبل في عام ١٩٦٥.

ويقرر نداب تحقيق برلنج واسع لاشته  
المساكن . فقد تم تسليم ١٨٥٠ مليون  
مربع من المباني السكنية خلال سنوات ال  
الخمسة الثامنة . وتتم مقاييس ومعدلات ال  
السكنى بصورة اكبر خلال الفترة الخمسية ال  
وتم خلال عام ١٩٧٣ وحده فقط تسليم  
الفترة سكنية جديدة مجزأة ومتنازل مست  
يصل مجموع مساحاتها ١٠٦ مليون متر م  
وقد ادى ذلك الى تحسين الظروف السكنية  
١١٥٠ مليون نسمة

وكم عمل الكثير من أجل تخليص

العمل وزيادة أوقات الفراغ عند الكادحين - ان وقت الفراغ في ظل الاشتراكية لا يجرى استغلاله في امور التسلية فقط ، بل انه يستقدم ايضا من اجل مواصلة الدراسة وفي اداء الاعمال المنجية التنبكية الخلاقة وفي رفع مستوى الهادئة المهنية ولتتبع الزيادة في وقت الفراغ انما هي نتيجة لارتفاع مستوى النجبات العامة والانخفاض الوقت اللازم لاداء الاعمال المنجزية ، وتقدم قرارات عديدة مصادرة عن الحزب والحكومة واردة في الكتاب المذكور على تنفيذ اجراءات خاصة باذخال تصنيئات جلورية على محيط النجبات التي تقدم للمواطنين ، ويجرى التخليط لتحويل النجبات الميضية الى فرع فكم من فروع الاقتصاد النجسي يتم تزويده تنبكييا كما يجرى العمل ليشاء مؤسسات جديدة مؤتمنة ويمكنة في هذا الفراغ واذخال الصور المتقدمة من تلك النجبات ورفع مستوى اعداد المتخصصين المؤهلين في هذا المجال .

صحة العاملين

وتختل المسائل المتعلقة بتحسين ظروف عمل  
العالمين وتوسيع محيط فرص العمل أمام القادرين  
على العمل في مواقع الإنتاج مكاناً بارزاً في  
البرنامج الخاص بالطاقة النووية المتنامية - و  
تتم تخصيص اعتبارات ضخمة لرفع مستوى  
الخدمات الصحية وبناء المؤسسات الطبية وتحسين  
مستوى أعداد الأطباء وشريحة العمالة الطبي-  
المتوسطة ومواصلة رفع مستوى التربية البدنية  
للعالمين -

وتتعرض عمليات العلاج في الصحراء  
والاستجمام النظم للتأدين لتوسيعات مستحد  
لقد عولج واستجم أكثر من ٣١ مليون لعمد  
خلال عام ١٩٧٣ في الصحراء ودور القنطرة  
المسكرات السياحية، واستراح ٢٥ مليون  
ونش ورائز تقريبا في مسكرات الطالوع والمداخن  
وفي مراكز الرحلات والسياحة و سافروا  
مستحبات الطالوع إلى مناطق الاستجمام

ويتم في البلاد اتخاذ إجراءات جادة لحماية البيئة المحيطة وتجهيز المناطق الساحلية بالسفن الخاصة وتحسين الوضع الصحي في المؤسسات والمباني وفي المنازل السكنية .

ويبرهن التطور المعقد للمجتمع السوفييتي  
بوضوح كامل من الاصلية التي تتميز به  
الاشتراكية. وبعل النقيض من النظام البورجوازي  
الذي يحس امتيازات الطبقة المسيطرة التي تد  
على الاستغلال، نجد ان جميع لشاعات الد  
الاشتراكي مفعمة بالاعتناء بالعاملين. وتعد  
الادارة التعليلية للاقتصاد الشعبي على قدر  
الالتزام والبطالة، ومن هنا فان ثقة الكادريين  
قد تم بعد سعة ميزة للبلد الاشتراكي لا

\_\_\_\_\_

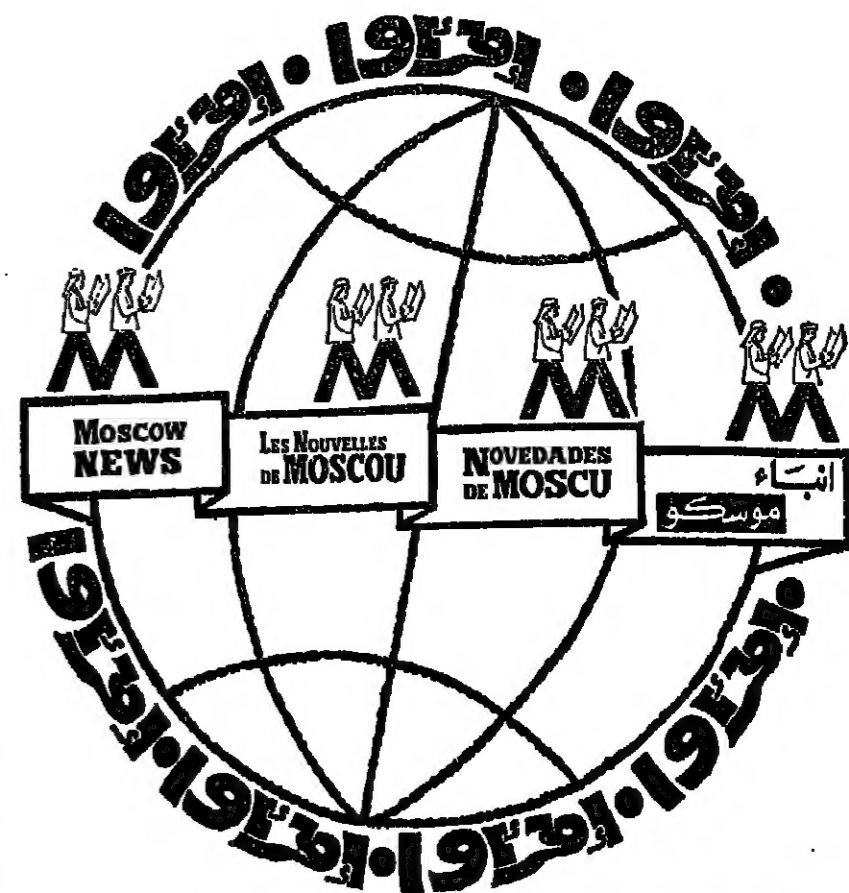
رفاهية الشعب  
الحزب الشيوعي السوفيتي

المكزيان والذهل



# اشتركوا في المجريّة الأسبوعيّة

انشاء  
موسكو



ان قراءة جريدة «انشاء موسكو» بانتظام تتيح لكم معرفة كل شيء عن الاتحاد السوفيتي، كما ان مساهمتكم في المسابقة السنوية للجريدة «ماذا تعرف عن الاتحاد السوفيتي؟» تتيح لكم امكانية التمتع برؤية موسكو، والجائزة الاولى لهذه المسابقة : سفرة مجانية لمدة اسبوعين الى موسكو!!!

وضمن الجوائز الاخرى التي تمنح في هذه المسابقة راديووات ترازيستور وساعات والات تصوير ومزخرفات فنية وهدايا لذكارية من هيئة التحرير وكتب وغيرها.

واذا رغبتكم في دراسة اللغة الروسية بدون معلم فعليكم بمطالعة «انشاء موسكو» الجريدة الاسبوعية الوحيدة التي تنشر بانتظام دروس تعلم الروسية! وتحتوي الجريدة على ابواب ثابتة تعدتكم فيها شخصيات اقتصادية وعلمية معروفة ورجال الفن والادب ورجال الصحافة

والمعلقون على الحوادث العالمية والمختصون بالرياضة! وتنشر في ملاحقها المجانية النصوص الكاملة لاهم السوناتات الخارجية والداخلية لسياسة الدولة

السوفيتية، كما تنشر المقالات النظرية المكرسة للمشاكل الراهنة والمعاصرة، فضلا عن ذلك يستطيع القارئ الصغير ان يجد على صفحات الجريدة مواضيعه الشيقة والمسلية

المحببة للأطفال حيث الحسرة والالغاز والمسابقات! ان من يطلع على «انشاء موسكو» يعتمد على اقتناؤها باستمرار وتصدر هذه الجريدة بلسان ملون اتيق يتناول جوانب عديدة من حياة شعبنا.

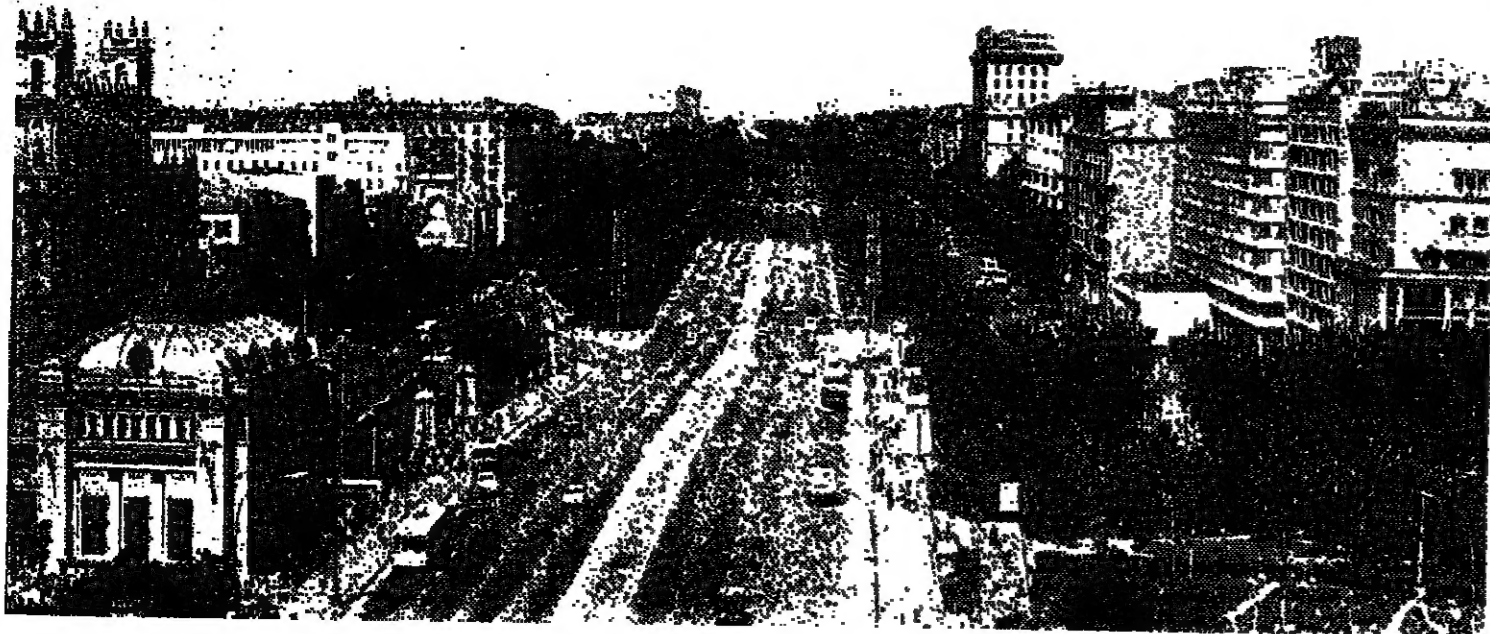
ويستطيع القارئ ان يكتسب لوحات فنية لخبرة الرسامين الروس والسوفيت تصد كهدية المذكرة كما تصدر ملاحق خاصة بالادب والرياء والفن.

وعلى القراء الراغبين في الاثر مراجعة مؤسسات توزيع المطبوعات الدورية السوفيتية ذات الملائمة بمؤسسة «ميجدولارودنايا كنيلا» في البلدان العربية.

اشتركوا في جريدة «انشاء موسكو».

وستجدون التسهيلات من مؤسسات التوزيع.

# شارع لينينغراد



جادة لينينغرادسكي كمارس من محطة بيلوروسيا



معمل الحلويات «بولشويك» من المؤسسات الطليعية في العاصمة، المامتان مراديان وبالولوا حالاتان في صنع كعكات العيد.



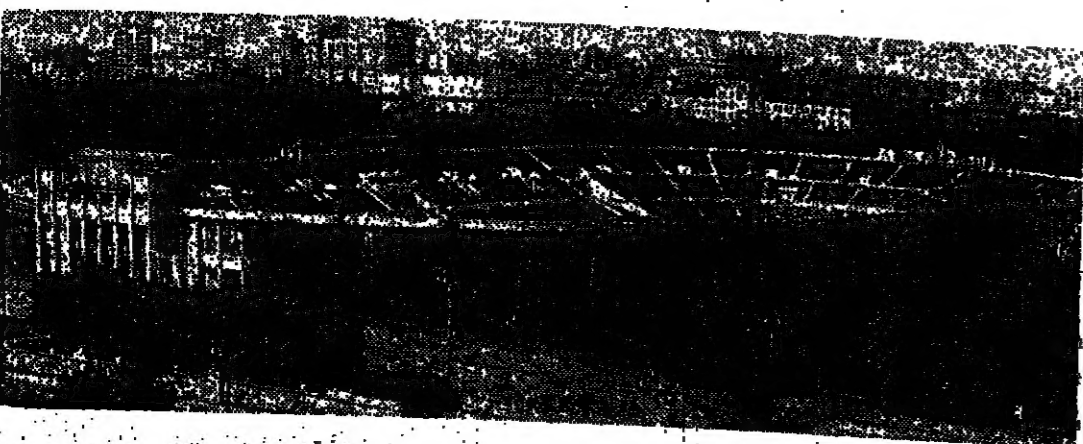
يتعلم في معهد هندسة الطرق طلاب من بلدان مختلفة، في مختبر المعهد (من اليسار): بليكين (الاتحاد السوفيتي) وارين ساريا (سوريا) جابر شيخ احمد (الاردن).

شارع لينينغراد «v» تقف اشجار الزيزفون كحراس متطوعين الى جانبه، لقد شاهد كثير منها حوادث تاريخية وحنث اغصانها على العشاق السعيدين. ويختبر المارة تحت اغصانها الكثيفة حينما يفاجنهم المطر الصيفي.

اذا انطلقت سيارة بنا في هذا الشارع الفسيح تجاه شارع غوركي فستمر اولا بالنفق ثم مستمر من اليسار بمعهد طرق السيارات وعمارة قصر بطرس الاول السابق حيث تقف الان اكااديمية جوكونفسكي للطيران العربي. وتعتبر هذه البناية اثرا معماريا تحميه الحكومة كسائر الآثار المعمارية. وتقع قبالتها مباني محطة الطيران المدني المبينة من الزجاج والمعدن ويصل اليها وينادرها ضيوف من العالم كله. وتنقلهم باصات من المحطة الى جميع مطارات المدينة.

ثم تمر باستاد «دينامو» «الشقيق الكبير» لمعلم لوجنيكي كان استاد «دينامو» في حينه اكبر ملعب رياضي في العاصمة. ويقع على مقربة منه استاد الطلائع ولندلق «سوفيتسكايا» بينما تخفي حديقة كثيفة عن انظار المارة بنايات مصنع «بولشفيك» للبيكرات والتزوت. لقد حظيت منتجات هذا المصنع بشهرة خاصة لدى المستهلكين على اختلاف اصنافهم. وما نحن قد وصلنا الى محطة بيلوروسكي للسكك الحديدية وبذلك انتهت رحلتنا بانتهاء الشارع.

كودوتكوف



ملعب نادي «دينامو»

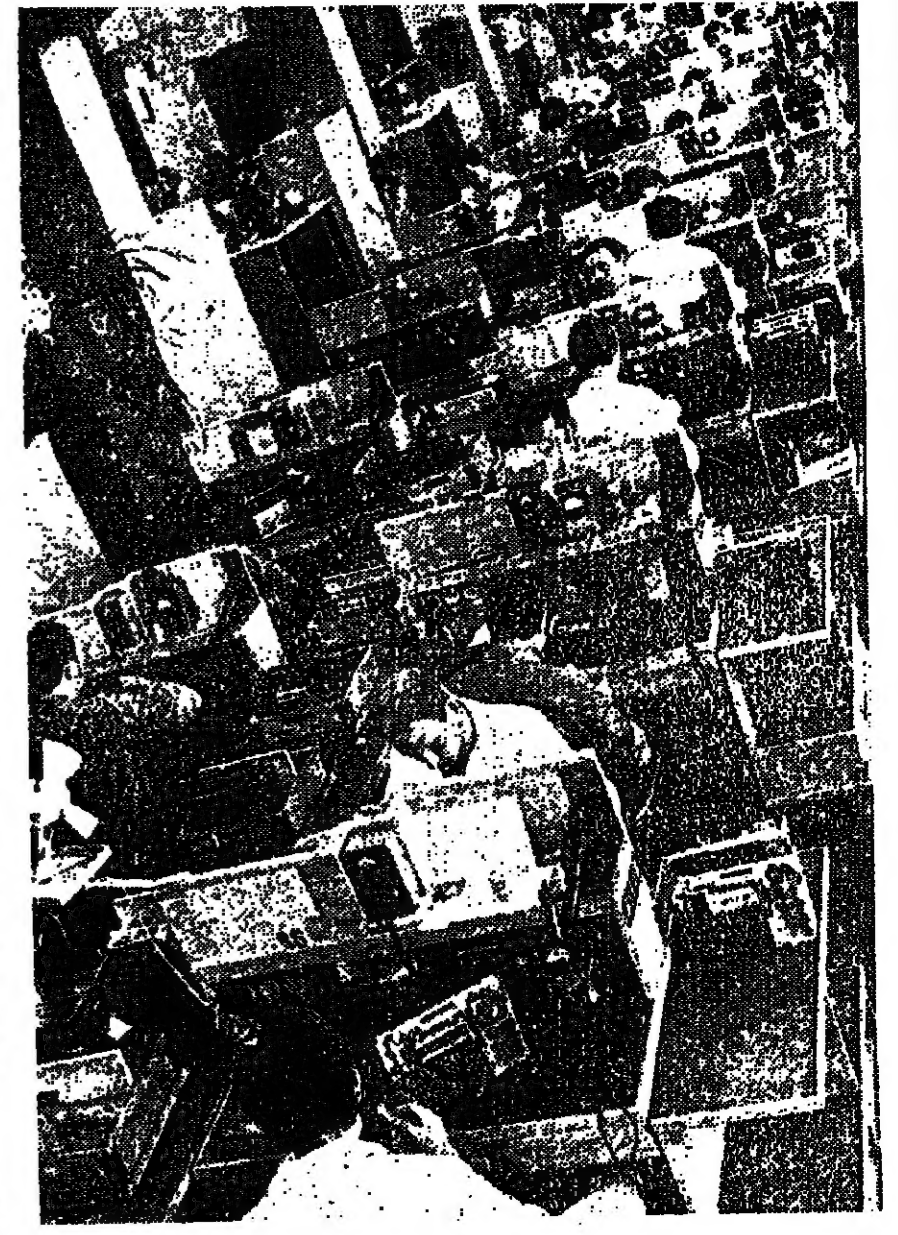


الراصون على الجليد اللبان يتدربون في قصر الرياضة لدى الجيش المركزي.



# مصنع "فيف"

## طليعة الصناعة العراقية



في السمن تركيب أجهزة الراديو من طراز «فيف-٢٠١»

طلب منشا القساري، التسمييماديس  
الفرنسي من كوبا ، الذي اشترى منذ  
فترة جهاز ترانزستور سوفيتي من نوع  
«فيف-٢٠٤» ان نتحدث عن المصنع  
الذي ينتج هذه الاجهزة . وكلمة فيف  
هي اختصار لاسم المصنع باللغة  
اللاتفية .

يقع هذا المصنع الإلكتروني في  
المركز في مدينة ريفيا عاصمة جمهورية  
لاتفيا الاتحادية . وتلبية لطلب القساري  
زار مراسلنا الخاص في لاتفيا ادموند  
دامبيرغ هذا المصنع وكتب من هناك :  
تعتبر مدينة ريفيا مركزا صناعيا كبيرا في  
الاتحاد السوفيتي . وتنتج مصانع ومعامل هذه  
المدينة بضائع صناعية متنوعة : قطارات الركاب  
الكهربائية والافوتوبيلات الصغيرة والكاسن  
الديزل والاجهزة الكهربائية والموبيليات والاحذية  
والمنسوجات ومختلف الاجهزة الكهربائية الاخرى  
المتعلقة في حياتنا اليومية . ويحتل انتاج  
اجهزة الراديو واجهزة «البليك-اب» مكانا متقدما  
بينها . ويشتغل هذه الاجهزة هنا ، سمل «فيف»  
وشركة «راديو فينيكس» .

ويشتهر مصمل «فيف» بحق طليعة الصناعة اللاتفية  
كلها . وهذا المصنع عبارة عن مدينة كاملة  
يشوارها وزقتها وحداها ومنزوماتها . واليوت  
على مساحة المصنع عشرات الاقسام الانشائية  
المجهزة بأحدث الاجهزة عالية الانشائية . والبضائع  
الصناعية التي تحمل علامة «فيف» مشهورة بشكل  
واسع في الاتحاد السوفيتي ، كما وتصدر الى  
اكثر من ٣٠ دولة اجنبية .

ومصمل «فيف» ليس حديث العهد ، فمصره يزيد  
على الخمسين سنة . وفي بداية الاركان هذا  
المصنع عبارة عن ورشة صغيرة للاعمال  
الالكترونيكية ، الا انه بعد اعادة السلطة  
السوفيتية في لاتفيا عام ١٩٤٠ بدأ «فيف» ينمو  
بوتاي سريعة ، وحقن المصنعون فيه نجاحات  
كبيرة بشكل خاص بعد سنوات الحرب . لقد  
تخصصت هذه المؤسسة الصناعية بانتاج اجهزة  
الراديو والتلفون واستطاع العاملون في المصنع-  
رغم الان في الاختصاصيين المؤهلين تأهيلا  
عاليا والفائدين على كل اصعب القضايا التكنيكية-  
انتاج انواع مختلفة من اجهزة الراديو والبيكس-  
اب واجهزة التلفون ومطاطات اوتوماتيكية للتلفون  
والتلفون .

**أجهزة الترانزستور «فيف»  
تتمتع بشهرة عالمية**  
مع حلول النصف الثاني للستينات ، بدأ  
«فيف» انتاج اجهزة الترانزستور وفي بداية الامر  
كان ينتج اجهزة سيديولا التي سرعان ما  
اصبحت معروفة للجميع ، ومن ثم جهاز راديو

ترانزستور من نوع «فيف-١٠٠» و«فيف-١٠١»  
و«فيف-٢٠٢» و«فيف-٢٠٣» و«فيف-٢٠٤» . ان  
الان فان المصنع ينتج انواعا من اجهزة راديو  
ترانزستور من نوع «فيف-٢٠٢» و«فيف-٢٠٣»  
و«فيف-٢٠٤» و«فيف-٢٠٥» و«فيف-٢٠٦» و«فيف-٢٠٧»  
شديدة الصغر .

وحصلت اجهزة الراديو الجيدة والذكية  
والرقيقة على شهرة عالمية . فقد هزمت لصر  
المديد من الممارش الدولية ، وحصلت لمراد  
عديدة على جوائز ودبلومات وتنهج حقة كور  
كل رابع جهاز ما ينتج يفصل الى الصدير  
الخارجي على شهرة اجهزة «فيف»  
**الناس والفيف**

تتمتع النوعية العالية لاجهزة الراديو لمر  
شي . في الانتاج المصنع بشكل جيد . في مص  
المصنع تمت مكننة جميع العمليات التي تتطلب  
جهدا كبيرا تقريبا . ويجري صنع اكر قطع  
واجزاء اجهزة الراديو هذه على آلات اوتوماتيكية  
او شبه اوتوماتيكية ، كما ان عمليات التجميع  
مكننة بشكل واسع . ويصنع حال فيف  
انفسهم الكثير من التكنيك الحديث .

فانبارد فولديمار يوش مثل اسم اكثر من ٢٠٠  
جهاز للتحكم بواسطة الكيس سماعت بشكل في  
رفع انتاجية المصنع ، وتلبية لذلك حصل هذا  
العامل على لقب بطل العمل الاشتراكي . اما  
الهندس يان ميغيليس ، فقد سمل غلوسا  
اوتوماتيكية فريدة تتم بواسطة عدة عمليات في  
دون ان تسبب يد الانسان ، وهذه العمليات هي  
الغتم بالكيس والتمام والطل والقصدير ، والغلو  
وتجميع العديد من الاجزاء .

ويصمل في المصنع العديد من الاختصاصيين  
الحاصلين على درجات علمية عالية كالدكتوراه ، والان  
المعلم ومؤلف ذوو خبرة عملية فيف . والان  
يدرس حوال الفين من عمال هذه المؤسسة في  
مهام تعليمية ، ذلك ان الاعداد الذين يدرسون  
يساعد الناس على العمل بانتاجية عالية وتطوير  
انتاجهم باستمرار .  
ولا يشتهر «فيف» بانجازاته الانشائية وحسب  
لن بين العاملين فيه العديد من الرافعين  
الجديدين والفائزين الجوائز والرسامين . فقد تم في  
قصر الثقافة التابع للمصنع تشكيل فرقة راقص  
وفرقة للتشغيل المسرحي ومسرح للالباء وركا  
للمنوعات ، كما يعمل مستوديو للفنون التشكيلية  
ومستوديو سينمائي للوادة ينتج افلاما من قضايا  
عمال المصنع وحياتهم . ويشترك فريق كرة القدم  
الخاص بالمصنع في بطولة البلاد ضمن مستوى  
الاساتلة ، ولكرات عديدة حق لاير الجانبيات  
ورائيو الاثقال واعبر الكرة الطائرة وسبادو  
المصنع نتائج مرموقة في مباريات عموم الاتحاد  
السوفيتي .

# كيف نحسن مجرى الانحصر



العلم : اليكسندر مولتشانوف ،  
المؤسس في اكااديمية العلوم  
لويونية ومدير معهد علم الغابات

المرتين والترب السيبيري وباشجار الارز الكوري  
والعمل الاموري والدردار .  
ان مجموع مساحات اراضي الغابات في الاتحاد  
السوفيتي يصل الى ١٢٢٣ مليون هكتار ويمثل  
الرقم الاخير نصف مجموع مساحة البلاد تقريبا  
وتحتل الغابات الصنوبرية ٨٤٪ من مجموع مساحات  
الغابات بينما تحتل الغابات ذات الاوراق الناعمة  
١١٪ والغابات ذات الاوراق الخشنة ٥٪ من  
مجموع المساحات .

## ماذا تعطي الغابات للانسان ؟

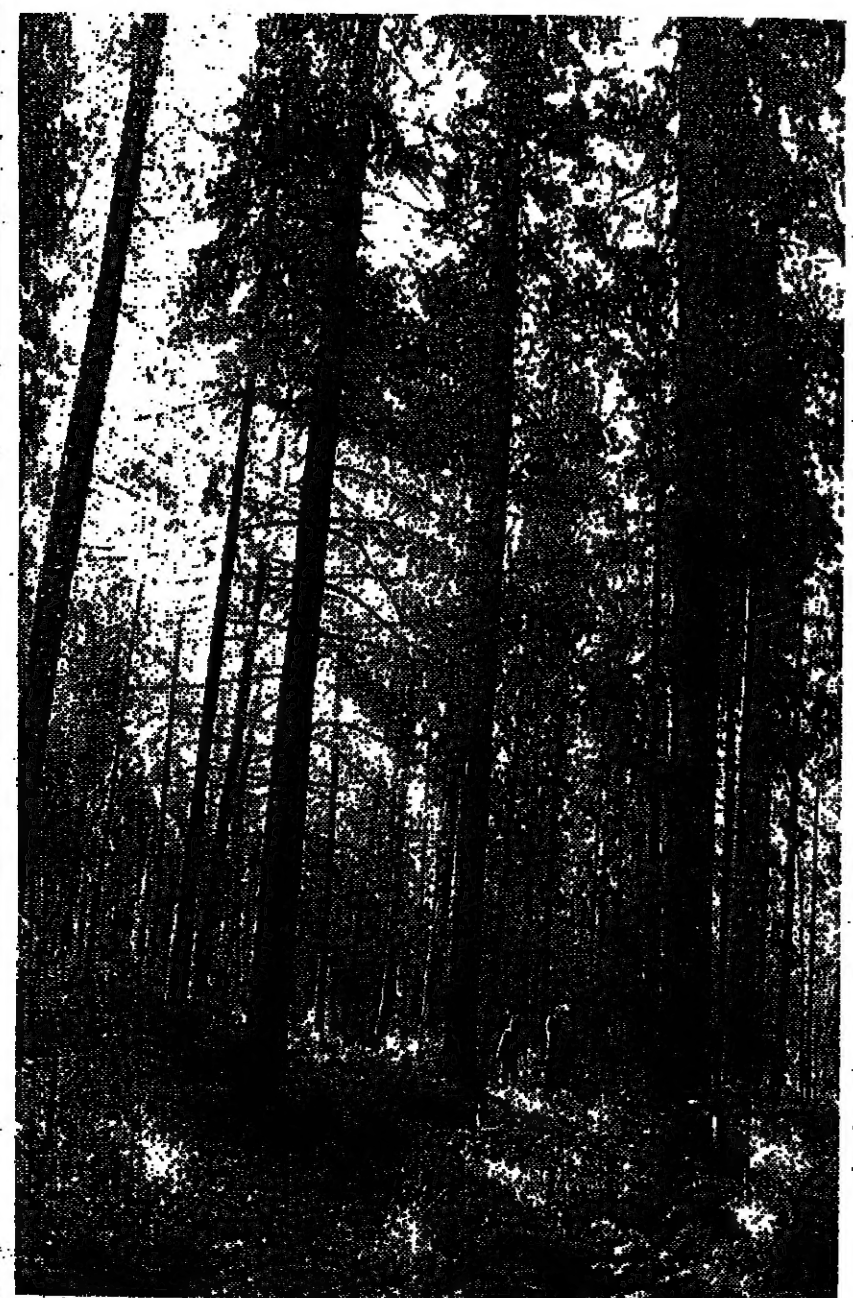
تقدم الغابات للانسان بصدق وبخلاص ، وتعمل  
مجوعة القوانين الخاصة بالغابات والعمل بها  
في الاتحاد السوفيتي على تحقيق الاستغلال  
النظم والملي للغابات وعلى حمايتها وتجديدها  
ان الزيادة السنوية في اجماع الاشجار المزروعة  
في الاتحاد السوفيتي تبلغ ٨٤٤ مليون متر  
مكعب وفي الغالب يتم قطع اشجار يصل حجمها  
الكل الى ٤٠٠ مليون متر مكعب سنويا اي ان  
حجم اشجار الاشجار المقطوعة يقل عن نصف  
حجم اشجار الاشجار المزروعة سنويا . ويضم  
سنويا تقطيع اشجار موجودة على مساحات تقل في  
الحجم عن مليوني هكتار ويتم سنويا ايضا  
اعادة زراعة اكثر من مليوني هكتار من اراضي  
الغابات بالاشجار . وقد الاخشاب التي تستخدم  
في سد حاجات الاقتصاد الشعبي وللصدير  
مجرد جانب واحد للثروة التي لا تقيس والتي  
توفرها الغابات للبلاد .

فبواسطة الغابات يتم الحفاظ على المصادر  
المائية للبلاد وحمايتها ذلك ان الانهار والبراه  
الموجودة في مناطق الغابات تفيض مياهها بشكل  
المر من الانهار الموجودة في المناطق العالية من  
الغابات . ويزداد امتصاص التربة للماء كلما  
ازدادت كثافة الغابات ويجري تفرها من سطح  
التربة ببطء . كما تعمل الغابات على تقاوي حدوث  
عمليات تآكل التربة وتساعد على دفع فلسفة  
المحاصيل الزراعية ، ان التربة والرمال متراكما  
لتعطي جميع مساحات الاراضي الزراعية تقريبا  
(٨٠-١٠٠ في المئة) في حالة غياب قطاعات  
الغابات بالكامل . كذلك فان القطاعات المزروعة  
بالغابات والتي تقدر مساحتها بنحو ٢٣٪ من  
مجموع مساحة الاراضي الزراعية توفر الحماية  
للمحاصيل الزراعية الموجودة في ٨٥٪ من المساحة  
الكلية للاراضي المزروعة .

وتعمل الغابات نتيجة لعدم استواء تيجان  
اشجارها على امتصاص وتشتيت الاطرية والغازات  
الموجودة في الجو . فينتج هكتار واحد من  
اراضي الغابات ترشيع وفصل من ٣٠ الى ٦٥ طنا  
واكثر من الاطرية الموجودة في البراء اذ تمتص  
تيجان اشجار الشربين والتشوب من الاطرية  
ما يصل الى ٢٩٥ طنا من الاطرية ، والاشجار  
الصنوبرية-٢٧ طنا والاشجار الدردار-٤٣ طنا  
والاشجار البيلوط-٤٥ طنا والاشجار الزان-٦٥ طنا  
تجملط الاوراق الخشنة لاشجار الدردار بالاطرية  
لفترة اطول نسبيا بالمقارنة بالاوراق المصنولة  
لأشجار الحور او بأوراق اشجار البيلوط . وتعمل  
الغابات على زيادة الحركة الدورانية للهواء وتوفر  
الطروف الملائمة للغلغ التيارات الهوائية لتي  
طبقات الجو القريبة جدا من الارضي داخل الغابات  
ويسهل الانسان نتيجة لذلك على لادة شجيرة

والتي تشمل نحو ٢٩ مليا وجمهورية ذات حكم  
ذاتي ، وتوجد هنا مراكز صناعية شديدة ومدن  
كبيرة في هذه المنطقة . وقد صدر منذ فترة  
قريبة مرسوم خاص من اللجنة المركزية للحزب  
الشعبي السوفيتي والمجلس الوزرا في الاتحاد  
السوفيتي لدراسة تنمية الزراعة في منطقة  
الاراضي غير السودة الواقعة في روسيا الاتحادية  
يعد هذا المرسوم برنامجا للتنمية الشاملة لهذه  
المنطقة الضخمة في البلاد حتى عام ١٩٩٠ ويراعى  
هذا البرنامج اجراء مجموعة متكاملة من النشاطات  
المختلفة لتحسين جودة الاراضي في مساحات  
تقدر بلايين عديدة من الهكتارات . ويشتمل  
ايضا على اعمال خاصة بحماية وتجديد الشروة  
التي توفرها غابات هذه المنطقة التي تحتل نصف  
مساحتها تقريبا فصل المساحة الكلية للاراضي  
التي تشاهد نشاطات استصلاحية متعلقة  
بالغابات الى ٢١ مليون هكتار . وسيتم ايضا  
تجفيف ٣٠٠-٣٠٢ مليون هكتار من اراضي  
الغابات التي تعاني من الرطوبة الزائدة . وسيتم  
ايضا شق طرق يزيد مجموع اطوالها عن ٨ الاف  
كيلومتر لقاربة المرافق وللشرف على الشئون  
الاقتصادية للغابات . وسوف يتم ادخال  
تجهيزات على مساحات من اراضي البراءعسي  
والخشاكي تقدر بنحو ٨٠-١٠٠ الف هكتار .

وباختصار تلعب الغابة دورا عظيما في حياة  
الوطنين السوفيت . ولها ليس من قبل  
الصف ان تجد الغابة-الجزء الاساسي للوسط  
الجوي المحيط «بالبيوسفير» تحتل مركزا بارزا  
وسد المبروضات السوفيتية لاسي العرض  
المالي اكسبو-٧٤ المخصص لحماية البيوسفير  
في هذا المعرض يوجد نموذج فريد عنوانه  
«سالم الغابة» يرمز لامية الغابة بالنسبة للحياة .



أراضي الصنوبر في الصباح

# متقاعدو كولخوز «روسيا»

اكثر ان يتلقين راتب التقاعد ليل خمس  
سنوات .  
وتسبب رواتب التقاعد من الراتب الشهري  
المتوسط ويصل فيه مختلف انواع الرواتب في  
الكولخوز لاية خمس سنوات متتالية من السنوات  
العشر الاخيرة وحجم راتب التقاعد يقدر بنصف  
الدخل الشهري المتوسط . ولتلقى راتب التقاعد  
حسب السن في حزمة الكامل من العمود توفى  
مدة غنمة عمل تقدر بـ ٢٥ سنة للرجال ، ٢٠  
للنساء ، و ١٥ بالنسبة للنساء متعدات الامهال .  
واللاخون معلم مثل العمال والمستخدمين  
لايقومون بدفع اية اشتراكات الى صندوق التأمين  
الاينشائي .  
ويقدم بنفسه راتب التقاعد في كولخوز  
«روسيا» مجلس التأمين الاينشائي المنتخب في  
اجتماع الكولخوزيين العام . وقبل شهر من البودع  
المزمع تقريبا يعيّل المجلس الراتاق الى الجاهز  
المحل للسلطة الحكومية ، التي تصدق على عمر  
ومدة عمال الكولخوز المستحق لتأمين  
التقاعد .

والقلاخون السوفيت معلم مثل جميع العمال  
والمستخدمين يمكنون الحق في تلقي راتب  
التقاعد ابتداء من سن ٦٠ بالنسبة للرجال  
وال ٥٥ بالنسبة للنساء وتستطيع النساء  
الكولخوزيات اللاتي اتين دوين خمسة اطال او  
اكثر ان يتلقين راتب التقاعد ليل خمس  
سنوات .  
وتسبب رواتب التقاعد من الراتب الشهري  
المتوسط ويصل فيه مختلف انواع الرواتب في  
الكولخوز لاية خمس سنوات متتالية من السنوات  
العشر الاخيرة وحجم راتب التقاعد يقدر بنصف  
الدخل الشهري المتوسط . ولتلقى راتب التقاعد  
حسب السن في حزمة الكامل من العمود توفى  
مدة غنمة عمل تقدر بـ ٢٥ سنة للرجال ، ٢٠  
للنساء ، و ١٥ بالنسبة للنساء متعدات الامهال .  
واللاخون معلم مثل العمال والمستخدمين  
لايقومون بدفع اية اشتراكات الى صندوق التأمين  
الاينشائي .  
ويقدم بنفسه راتب التقاعد في كولخوز  
«روسيا» مجلس التأمين الاينشائي المنتخب في  
اجتماع الكولخوزيين العام . وقبل شهر من البودع  
المزمع تقريبا يعيّل المجلس الراتاق الى الجاهز  
المحل للسلطة الحكومية ، التي تصدق على عمر  
ومدة عمال الكولخوز المستحق لتأمين  
التقاعد .

**حسب العمل والتقدير والارباد**  
اذكر ذلك اليوم الذي احتل فيه بدار الثقافة  
في كولخوز «روسيا» بالعام الستين لاسلمة

السن والبعدين ولان معيشتهم على ضل  
ميزانيتها .  
**والمتقاعد يستطيع ان يعمل**

عندما يحال اللاخون الى التقاعد يستمر  
بالاستفادة من جميع حقوق عضو الكولخوز لهم  
يحتفظون بقطعة الارضي الخاصة (بحسب عدد  
هكتار من الارضي) . كما يستطيع كل منهم  
متابعة العمل في وظيفته السابقة او ان يتكبر  
لنفسه عملا اسهل وخلال هذا يتلقى اللاخون  
راتب التقاعد كاملا وذاور معلم ولا ترضى على  
راتب التقاعد الضعيف حتى في تلك الحالات  
التي يعمل فيها المتقاعد .

ويعطى اللاخون المتقاعد العامل امتيازات ايجا  
للاذ عمل مدة لاقل من سنتين بعد تقصير  
الطويل والخص في الكولخوز لقاء المال لاء معلم  
دتر سجلت في الامتيازات التي يستفيد منها  
الكولخوزي المستق . وهي على وجه الخصوص ،  
بطلانة مجانية للراحة او المعالجة في اماكن  
الاصطيف- (يُدفع ايضا لمن تذكره السلي) ...  
واعانة مالية اضافية ، وتأمين مجاني للتفجير  
والمروروات والكهرباء .

لقد اتفق في غير مرة الحديث مع للاحين  
متقاعين من تياخون الممل في الكولخوز ، ام  
يقومون بذلك لا لان راتب التقاعد لا يكفيهم بل  
لان الامر يكسبهم في ان العمل في الاقتصاد  
الاينشائي بعد ذل انهم يستطيعون تحقيق عائد كبير  
ولهذا السبب لا يستطيع الكثيرون منهم الجاوس  
في البيت . ان سبكان التربة يشكرون المتقاعين  
الحاصلين على خبرة غنية . والمعالين بمنسرة  
والمة دلائل العمل اللائق- على مساعدتهم  
ومشاركتهم الفيرة .

فيال لايون



# الخيول والناس



امتدت أراج صغيرة متفرقة من أشجار البلوط الزرقاء وأشجار البتولا البيضاء على طول سلوح التلال . كان الهواء الذي مستنشق أشعة الشمس يلف دون حراك معلق فوق الحقول . كان الصمت يخيم على المنطقة كلها ولم يكن يسمح شيء عند زلزلة طيور السنوار التي كانت تخرج بمركاتها على خلفية السماء الصلابة كما كانت الريح تجعل أصوات أطفال من بعيد .

جلسنا أنا وليونكا كرويكوف في حقل صغير محاط بسياج أبيض حيث يقام المدربون هنا يتدرب الخيول مرتين في اليوم . وليونكا شخصيا يشق الخيول ويعلم أن يكون مربيا لها . كنت أطلع إلى حصان من فصيلة اختليكتينس كان جسمه يلمسه الصاروخ فقلت قائلًا : «حصان جميل» وما أن انتهيت من كلامي حتى التفت ليونكا لعوى مصمحا كلامي بصوت خافت وقد أحمرت وجنتاه امتعاضا .

« لا تدعوه حصانا» أجربك أن تسميه جوادا .

ليونكا تلميذ في الصف التاسع . كان يحب أن يتفلسف في حديثه . وبالنسبة كانت فلسفته هذه تجعل طالبا موهوبا . كان يقول لي :

« الإنسان يعلم الجواد والجواد يعلم أخانا الإنسان . لكن الإنسان يتحدث مع الجواد . أن أبيع لفيلة الحياه . طبعه بكلمة . ولا فأنا مستغنى عن علامة راحلة حتما . وهذا ما سيؤلفني بالطبع . فالجواد لعل يعلم الكلمات . والجواريات جميعها تلمس الإنسان - لا أن كلا منها يحتاج إلى طريقة خاصة في المماصلة - لالفة كاطل الصغرى سهلة الترويض . كل ما يحتاجه لذلك كره من رفق مبرورة بحيث يستغل صديقه لك طول السر . أما الكلب فلفيته أصعب بقليل . فهو مثل تلميذ المدرسة الابتدائية يحتاج إلى حنان وإلى خبث شديد . انتم ليونكا وقال : أنا متأكد من كلب . فالجواد هو الإنسان وهو ليس كالكلب ولا يحتاج إلى أن تتعامل عليه أو أن تخوض معه علا ترويض . فهو يعلم كل شيء من تلقاء نفسه . كل ما يحتاج إليه - كلام لطيف لا يضر . فبعد أن أنهى الصف المأثر سألني للمثل في الأصليل وهناك سألني شخص يتدرب الخيول .

في الحقل الذي خلف السياج كانت ترمي فرس أسبها أكشيرا مع مهرها الصغير . كان اسمه ميهما لكنه جميل - إيرسون . كانت الفرس أكشيرا تلمس العشب الأخضر بلسانها الرقيقين لم تفسد بدهر بعد ذلك كانت ترفع رأسها الجليل في الشعر الطويل الذي كان يلاصق الأرض وتتجهد في مكافأة لتسقي السمع لشيء ما . كانت ترقى لفترة طويلة على هذه الحال لكن أذنيها لم تقتل الإبهامات . وبعد فترة قاربه الكره وكأنا قد عدت ومن جديد كني رأسها وتبدأ مرة أخرى بالتهايم العشب الطالنج بلسانها الرقيقين اللينين .

كان هناك طليح من الخيول يرمي بالقرب من مكانها وكانت الأبهام تلمس لينا بيننا - بعدد مطلقه وتدارك بعضها الآخر يدلع وبه اللب كانت تتلطف تماما كما يفعل الأطفال . كان إيرسون الجليل يلف دائما إلى جواد أنه ولم يبتعد عنها لشهوة واحدة أما لانه يخاف ذلك أو لانه يفر بها ويريد البقاء إلى جنبها دائما . كان جميلا جدا - أجمل من كل أبهام الطليح .

ولجاءت لفت نظري المشهد التالي : فطلع إيرسون إلى أنه يمشي ثم بدأ بالابتعاد عنها باتجاه الطليح كان مشوا في مهبته يتعاقب في كل خطوة من خطاه . ابتعد أول الأمر لمشي مرتين ثم أتى إلى أهد من ذلك وأخيرا انتقل إلى القفلة . كان يتخطى يسكل كراه مرحا يرفع مؤخره إلى أعلى بين حين وآخر ويبتعد المتعسر بانه في الغلبلين .

كانت أكشيرا تستمع إلى صوت القفلة وهي واقفة وأسسها ببطء وتتجهده في مكانها - كانت تلمس إلى صوت الحماري وحسى ذلك الأرض بعيدا . كانت تزلزل بمرارة كما يفعل الإنسان تماما وتبكي على ولاتها والدة الرأس . كانت الريح كساعده العشب وأوراق أشجار البتولا البيضاء وعصرها المتهدل على رجليها يصرح وبلا مبالاة .

أما أكشيرا لبثت على ولاتها حزينة وكأنها كسيرة القلب .

« هل من فاضلة ؟ سألت ليونكا .

« كلا »

« ألا ما بها ؟

« أنا صيا - أهاب ليونكا بصرة لقد هبت أثناء الوقع من هذه الالم . وبلى هو يافوها . لقد ابتعد عنها لما هي لتبكي في مكانها ولا تطفل خبطة بدونه . وكما تلاحظ - أيا لم تدار عليه فهي تلمح أنه لا يزال صليرا رديح اللب والرج . متبني واقفه هكذا إلى حين عودته .

بليت أكشيرا على ولاتها نصف مساعة واقفة وأسسها الجليل متطلعة نحو السماء يمينتين زرقاوين واسمينتين .

عاد إيرسون متطلعا من الطليح يسابق الريح نحو لاه وبعد أن غطى من مسرعة مهولا الترب منها بطي ولية وحينا أصمت به إلى جانبها ولعت رأسها أكثر من السابق وصوتت بمساعده وعيية . وكان مهبها مؤثرا حلا . كان المهر يقرب منها كلبيا وبس جسمها بوجه ويدور حولها ومن ثم يدس وجهه في صدرها وكاله قفيلها . وفي طريق هودتها اندر وكافها نحو الظهر . كانت أكشيرا تتبج الزه والدة وأسسها إلى الأعلى وهي تسير على العشب بكبرياء وهدوء وكأنها مبررة تماما .

« جوادها يالها من كلمة - لانا ليونكا وهو غارق في التفكير يتطلع في أثر أكشيرا .

هناك حصان آخر من فصيلة الاختليكتينس اسمه فرايدور يدبره شخص فصيل للامة مبروعا أزرق المينين ذو وجه أحمر وشاربين كنين يشبهان لفرشة من سلاسل الذهب .

كان الشرر يتظاهر من عينيه وهو يلف بزفرته مازلا أسنانه المذهب من على ظهره وقد امتلأ له بالزبد . كان يمر على أسنانه - أما عيناه فقد كانتا تلمران دما .

« فر ... و ... و ... و يصبح المذهب من حين لآخر - هكذا أسير مكدلا . جيد - كان يدبره على السير بطريقتة متلوقة كالدميان وكانت هذه الحركات شبيهة بخطوات رقص البالية - خبطة بعد أخرى على طول خضبة النهر .

كان فرايدور سائحا يركض العمل على السراج والعلبات . كان يريد الاطلاع في الحقول الخضراء والسباحة في النهر ومن ثم الخروج منه والوقوف على دمل دله لساعات طوال دون أن يفر في أي شيء .

« مكدلا مكدلا يا مؤزق أسير بهذه الاستقامة - مكدلا كان المذهب يتوسل إليه سائحا لجاء بكرة لدوبة أن رأس الحصان قد شمع بشكل غير طبيعي . كان فرايدور ممرعا على مناده إلا أن المذهب كان عنيذا صارما أيضا . واستمر هذا الصراع بين الناس ولرسه لمدة نصف ساعة . ولجاءت الفتلت ليونكا التي كان جالسا عليها . كنت غارقا في مراقبة المذهب وهو يدرب حصانه على السير ملتريا كالصبيان يهدو وأصرار . كنت أسمع لصيحا يصدر من مكررة متى وجها التفت حول وجدت ليونكا وقد أبش وجهه وهو يصرع بأسنانه على خضبة كان كاره يند على كفهته وتارة أخرى يرمي أصابع يديه فوق ركبتيه الصغيرين .

« أيا أيا أيا أيا . صرخ الصبي - أيا أيا أيا أيا . رمى المذهب اللجام وبدأ يلف باستنراب إلى ليونكا وفي هذه اللحظة كان ليونكا من على البطح الطويل الذي كان يجلس عليه وانطلق نحوه . - أيا أيا أيا أيا - يتوسل الصبي - له ودمتي يافا . مستطليش أيا أيا اليوم لفترة قليلة . »

صيح المذهب للفرق من على جبينه ودخل لجمته المصنوعة من كاهن القليلة والفتلت يتطلع إلى الحقل وإلى أراج أشجار البلوط الزرقاء وأشجار البتولا البيضاء المتفرقة هنا وهناك على امتداد التلال .

نظر لمدة طويلة ثم التفت نحو الصبي قائلا : « يا لك من ساذج أنتهذه أنه شيء . أن يخطب الجواد مكدلا ؟

لم يجب ليونكا - حتى أنه لم يرفع عينيه إلى المذهب .

# الصدقة

قوله تعالى: «لَا تَتَّبِعُوا فِي مَتَاعِكُم مَّن تَتَّبِعُوا فِي مَتَاعِكُم مَّن تَتَّبِعُوا فِي مَتَاعِكُم»

١٩٧٤

في هذه الدنيا المليئة بالصدقة لجميع الصداقة في الدنيا أخذت تصعد في عمان من يوم ١٩٧٤ تارة «الصدقة» .

في هذه الدنيا المليئة بالصدقة لجميع الصداقة في الدنيا أخذت تصعد في عمان من يوم ١٩٧٤ تارة «الصدقة» .

في هذه الدنيا المليئة بالصدقة لجميع الصداقة في الدنيا أخذت تصعد في عمان من يوم ١٩٧٤ تارة «الصدقة» .

في هذه الدنيا المليئة بالصدقة لجميع الصداقة في الدنيا أخذت تصعد في عمان من يوم ١٩٧٤ تارة «الصدقة» .

في هذه الدنيا المليئة بالصدقة لجميع الصداقة في الدنيا أخذت تصعد في عمان من يوم ١٩٧٤ تارة «الصدقة» .

في هذه الدنيا المليئة بالصدقة لجميع الصداقة في الدنيا أخذت تصعد في عمان من يوم ١٩٧٤ تارة «الصدقة» .

في هذه الدنيا المليئة بالصدقة لجميع الصداقة في الدنيا أخذت تصعد في عمان من يوم ١٩٧٤ تارة «الصدقة» .

في هذه الدنيا المليئة بالصدقة لجميع الصداقة في الدنيا أخذت تصعد في عمان من يوم ١٩٧٤ تارة «الصدقة» .

في هذه الدنيا المليئة بالصدقة لجميع الصداقة في الدنيا أخذت تصعد في عمان من يوم ١٩٧٤ تارة «الصدقة» .

في هذه الدنيا المليئة بالصدقة لجميع الصداقة في الدنيا أخذت تصعد في عمان من يوم ١٩٧٤ تارة «الصدقة» .

في هذه الدنيا المليئة بالصدقة لجميع الصداقة في الدنيا أخذت تصعد في عمان من يوم ١٩٧٤ تارة «الصدقة» .

في هذه الدنيا المليئة بالصدقة لجميع الصداقة في الدنيا أخذت تصعد في عمان من يوم ١٩٧٤ تارة «الصدقة» .

في هذه الدنيا المليئة بالصدقة لجميع الصداقة في الدنيا أخذت تصعد في عمان من يوم ١٩٧٤ تارة «الصدقة» .

# الصدقة

لنرى التعاون المتبادل المنفعة بين بلدينا في مختلف المجالات .

ويتفق ذلك ومعالج شعيبا وكذلك الفراض نشاط جمعية الصداقة الأردنية السوفيتية التي انشئت في ٥ مارس عام ١٩٦٨ . لقد عمل أعضاء جمعية الصداقة الأردنية كثيرا لتطوير التعاون الثقافي والاجتماعي وتقوية روح التفاهم بين الشعبين . وتبادلوا الزيارات والوفود والمعلومات الثقافية مع جمعية الصداقة السوفيتية العربية .

وتقدم جمعية الصداقة السوفيتية العربية مساعدة قيمة إلى جمعيتنا في تقديم المنح الطلابية للمواطنين الأردنيين الذين يريدون الدراسة في المعاهد العليا السوفيتية . ففي العامين الأخيرين فقط سافر إلى الاتحاد السوفيتي حوالي ٣٠ شابا وشابة من أعضاء جمعيتنا للشهادة للدراسة في البلاد السوفيتية .

ولنرى أن نشر في النشرة مقالات ودراسات أعضاء جمعية الصداقة الأردنية السوفيتية ومقالات للطلبة الأردنيين عن الدراسة في المعاهد السوفيتية والاطمئنان من حياة الشعب السوفيتي ومستلحس القاري . الأردني على حياة اليهوديات السوفيتية بانتظام .

ويذكر الإشارة بعد النظر في الأعداد الأخيرة من نشرة «الصدقة» إلى أن الكثير مرادها كانت مكرسة للعلاقات السوفيتية العربية والتأييد الذي كان الاتحاد السوفيتي في تعزيز استقلالها الوطني والاقتصادي والسياسي . وتعتبر الجلة من عدد إلى آخر إلى الحديث عن الجهوريات السوفيتية وعن تنفيذ اتفاقية التعاون الثقافي والعلمي والتكنيكي بين الدولتين ومشروع التعاون الثقافي بين جمعية الصداقة الأردنية السوفيتية وزميلاتها السوفيتية . لقد نشر أعضاء وفد الصداقة الأردنية الذين

سكترير جمعية الصداقة والعلاقات الثقافية مع البلدان العربية .

سكترير جمعية الصداقة والعلاقات الثقافية مع البلدان العربية .

سكترير جمعية الصداقة والعلاقات الثقافية مع البلدان العربية .

سكترير جمعية الصداقة والعلاقات الثقافية مع البلدان العربية .

سكترير جمعية الصداقة والعلاقات الثقافية مع البلدان العربية .

سكترير جمعية الصداقة والعلاقات الثقافية مع البلدان العربية .

سكترير جمعية الصداقة والعلاقات الثقافية مع البلدان العربية .

سكترير جمعية الصداقة والعلاقات الثقافية مع البلدان العربية .

سكترير جمعية الصداقة والعلاقات الثقافية مع البلدان العربية .

سكترير جمعية الصداقة والعلاقات الثقافية مع البلدان العربية .

# مسابقة اذاعة موسكو ولجنة التضامن الافرو آسيوى

دعوة إليها الصديق !

تدعو اذاعة موسكو واللجنة السوفيتية للتضامن الأفرو آسيوى إلى الاشتراك في «مسابقة» . يجب على كل من يشارك فيها أن يرسل مادة يبين فيها ماذا يكتشف بأسطع وأعمق مما يكون . في رأيه . عن الطابع الودي للعلاقات السوفيتية العربية . وبوسع المشتركين في المسابقة أن يكتبوا عن كل حادثة ذات صلة بالتعاون السوفيتي العربي في الميادين السياسية والاقتصادية والتكنيكية وغيرها وعن عملهم مع الخبراء السوفيت في المشاريع التي تبني في الاقطار العربية بمساعدة الاتحاد السوفيتي . وبوسعهم أيضا أن يذكروا انطباعاتهم عن زيارتهم للاتحاد السوفيتي إذا كانوا قد زاروه أو عن لقاءاتهم بالسوفيتيين في وطنهم . وأن يكتبوا عن وقائع بارزة في التعاون السوفيتي العربي وعن أهميته لبلدهم ولكل العالم العربي .

ويمكن أن تكون المادة المرسله إلى المسابقة بشكل قصة أو تعليق أو مقالة أو حديث أو قصيدة أو أغنية .

وبانتظار الفائزين في المسابقة عشر بطاقات سياحية مجانية لتسفر إلى الاتحاد السوفيتي والاطلاعة فيه مدة اسبوع . فضلا عن هذا سترسل إلى جميع المشتركين في المسابقة شهادات تذكارية .

ويمكن إرسال المواد للمسابقة إلى أحد العناوين التالية :

الاتحاد السوفيتي ، موسكو ، جمهورية مصر العربية ، القاهرة ، الزمالة ، شارع الجزيرة الوسطى ١٤ ، مكتب التلفزيون والاذاعة السوفيتية ، - الجمهورية العراقية ، بغداد .

البريد المركزي . صندوق البريد ٥٦٣ . ولن تحسب عند فرز النتائج إلا الرسائل التي تحمل غمخ يريد لا يتجاوز تاريخه ١٠ سبتمبر (أيلول) ١٩٧٤ ومن الضروري الإشارة على الظروف بكلمة «مسابقة» .

# من جبال نخار إلى صحراء البرية الخالية



عند البدء الذين يرون فيه شخصا لما يجيب العادات العربية . فيدخلوه غيتم ويقعون له القوة البنية الشهيرة ويعرف المؤلف بتأريخ ظهور هذا التراث الذي يعتبر شراب التشايف والاتصاف في أوروبا .

ويذكر كتاب من جبال منجار إلى صحراء البرية الخالية القاري بأن العرب ليسوا فقط مزروعين وسكان الصحراء . بل أن الشعوب العربية قد أصبحت أيضا بقسط في تطوير الحياة في البصر الأبيض المتوسط والحيث الهندي ويشير المؤلف إلى أنه قامت بين الشعوب التي طغت سواحل الخليج العربي والبحر الأحمر والحيث الهندي ومنذ فجر الصور التاريخية علاقات تجارية ثابتة قادرا ما أصبحت عراشا حتى في فترة الصدامات العربية التي وقعت في هذه المنطقة .

لقد تطور إنتاج البترول على تطور الكثير من جوانب حياة شعوب حوض الخليج العربي . أن العادات والتقاليد القديمة حاسلت على بقاياها - هذه التقاليد والعادات التي أصبحت عنها المؤلف بعد زيارته للكويت وغيره من مناطق الخليج العربي بتفصيل وعملا . وخاصة وصلة لتقاليد السان الكويتية ويطارها وقد استطاع المؤلف وصف عمل راكبي البحر العرب وصيادي اللؤلؤ والسك وسياهم وعاداتهم بشكل دقيق وواقف .

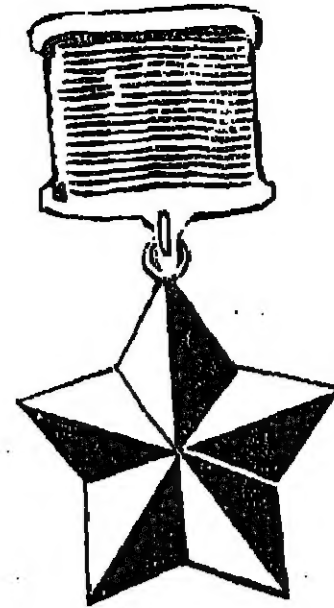
اكتشاف جديد للثقافة ولتحتجز أجزاء الكتاب المكرمة لجنوب شبه الجزيرة العربية اكتشافا جديدا للثقافة الحضرية

اكتشاف جديد للثقافة ولتحتجز أجزاء الكتاب المكرمة لجنوب شبه الجزيرة العربية اكتشافا جديدا للثقافة الحضرية

اكتشاف جديد للثقافة ولتحتجز أجزاء الكتاب المكرمة لجنوب شبه الجزيرة العربية اكتشافا جديدا للثقافة الحضرية

مكتبة الأدب





# كم مرة يموت السجاء؟

نفس يمشي القواد الصغار لثلاثة السلاسل وقاموا بتحية الشيف غير المنتظر بحماس بالغ وحس جوماتكوف بالغرج أيضا ولكنه لاحظ فجأة أن حرس الحدود مسلحون بمدافع رشاشة العنيفة المتعددة ...

... أمضى جوماتكوف سنة ونصف وراء خطوط العدو وقام بتخليد جميع الرعايا التي طلبها منه الانتصار ثم جرى تعيين ايلان جوماتكوف قائدا لفرقة من الرماة بعد تحرير الجيش الأحمر لسنوليتيا.

لم يشاهد جوماتكوف المعركة الدموية ولكنه افاد عندما حضر بسعادة لملاله . كانت لقاءات متخللاتين وكان يمانى من اصداء دوى شمس في رأسه ومن شعور بالثبات . وشاهد بصموبة بالغة ، وكأنه ينظر عبر الضباب ، صفا من اصقاف السلاح الجرس واقلين الى جواره على حالة حارة مبهمة لاصطياد الدبابات والرشاشات الفاضية موجهة نحو صفوفهم بينما وقف الى جانبه جنديان لمساعدته على الزحف .

بدأ جوماتكوف ينتفض بسورة طيبة : لقد كان هناك شيء ما يشغل بذهن على صدره وعلى وجهه . وسبح لجانينا غيبيا .

لقد أعاد هذا الايمان اليه وحيه . وتذكر الملازم تلك الكلمات «تعدوا عشاء التي حسم له بها حارس الحدود عندما كان يساعده قبل الوصول الى الحفرة . كان الجندي قد دله بشدة بكتفه قبل انطلاق المدافع بالخطوات .

أخذ الملازم يمشي بحرس من تحت جسده وليقه القليل ونسى جراحه والامه النتيه وكان يمارس عدم الاثارة اي شرفا .

... بعد ما ياتي ... تحمل احمس جوماتكوف بذلك وهو يساعده الجندي على التثبيت بظهره . كان الحمل ثقيل جدا لوق طاقته وظن الانتصار الاول بصموبة بالغة وهو يضغط على شفتيه حتى لا يصرخ من الالم وحس لا يكتفي من نفسه بالتأمل .

... لقد خرجنا من المالك بسمرة - قال ايلان بروكوليتش جوماتكوف بطل الاتحاد السوفيتي وهو يتذكر تلك الواقعة . وواصل حديثه قائلا - لقد قام كل منا بتضيق جراح الاخر ثم رداضة . واصدوا الزنبي الثالث حينما شاهد البطلين يتحدون في الجناح الايمن .

... سمروا المدافع الى الجناح الايمن 1 اما ايلان البران ليم بعد سماع اذاعي لفتة كان هذا اليوم وهو اليوم السادس عشر كما عرف جوماتكوف فيسا بعد ، ضاريا بشكل خاص . هاجم جنود الشاة المدافع في اتي غلابة التيران الزاخرة وكانت الاراضي عديم هي القاد المدافعين من هذا الموقع الضيق في الظهر ومنع عبور الروس في هذا القطاع . كانت الاذرع ترتطم من الاذعارات ومن الطلقات وكان الهواء يصدر رينا متواصلا يملأ طلقات الرصاص . اندم عدد قتلى جوماتكوف يقل مع مرور الوقت ولكن من بقي منهم على قيد الحياة كان يقاتل بفرارة مضاعفة . توهمت حواسير المدافع ولكن البطلين

لقد منح ايلان بروكوليتش جوماتكوف بطل الاتحاد السوفيتي تقديرا لجهاد ابداعي في الحارك ضد الفاشيين القتل الانساني .

ويش 1 جوماتكوف الان في موسكو يشغل منصب كبير الاقتصاديين في سبه الايام العلمية لتصوير السينمائي . ان الذي يشار اليه اصحابه كبرين وخاصة من بين البطلين البطل لولا يشفق من حياة ابعديه الصيا والراق الذين صابوه في سميرة طرائق التمرض هناك الشراج لانداتك ال فريك . ان

لقد حلت كاونة بأفراد عائلة جوماتكوف بعد ان اطلقوا على مايتسمته الاخوار المرسل من اللجنة العسكرية . لقد مات ايتكم ايلسان بروكوليتش جوماتكوف شابا . التسوين مسن الدوجة الثانية ميتة الايصال .

ولكن ايلان جوماتكوف كان في تلك اللحظة يشق طريقه وهو يتوكل على عصا استخدمها كعكاز متجها نحو الشرق مع مجموعة من حرس الحدود الجرحى . كانت لفتيته تواصل حسي فشرة وجيزة جدا مع مجموعهم للتهلحين استمر اربع ساعات . سخط تلك المعركة التي وقعت في ليمان عاتلة في ذهنه الى الابد لانها ممرته الاولى لقد اشترك فيها مع ميموته في اوقات قوادب جنود الاثزال المعادية على الانسحاب المرة ثلث المرة وسط حدير المدافع المستس الذي يضم الاذل . كان الامر الصادر من القيادة لفتل هو الذي اوحهم على اخلاء الموقع .

وتم نقل الجرحى في سيارة الانقاذ وكان جوماتكوف موجودا فيها بينهم ولكن تقرر بسد فترة وجيزة التخليص منها فقد اصابها النفل في غارة جوية وقعت بعد بروجو . والتقى الجرحى بفرقة مركبة بعد مطعة موسي كانت تحتل مواقع للدفاع عن جسر للسكك الحديدية عبر نهر ليمان .

... هل انت غاييل التسوين ؟ - سألته قائدا الفرقة .

... نعم بالضبط .

... اذن الورقة الزاوية لي يدك . هنا - وفرر قلبه في بقعة شواء يصرخ صرخات الغريظة - توجد مغالاة للفرقة . فاشاء مقلتيك وعمرتي نقل - وذلك حتى نجسد هذا ما مستطلف على الفاشيين الانبياء .

... اسمعوا لي بالتفصيل !

... اسمع يا عزيزي . وتوغلوا في الغابة بعد عبورهم النهر . من الظروف ان تظهر امامهم بعد فترة وجيزة ، بناء على الحسابات . قرية صغيرة وسط الغابة يقع الهدف النهائي بالقرب منها . وشاهدت دورية الاستطلاع المتقدمة شعلات نار وركد افراد الدورية على الارض واخذوا يراقبون افراد الجائسين حول تلك الشعلات واستمروا منهم لاحاديث بالروسية .

... ايها الرقيق الملازم ! هناك جنودا ، حرس المدود 1

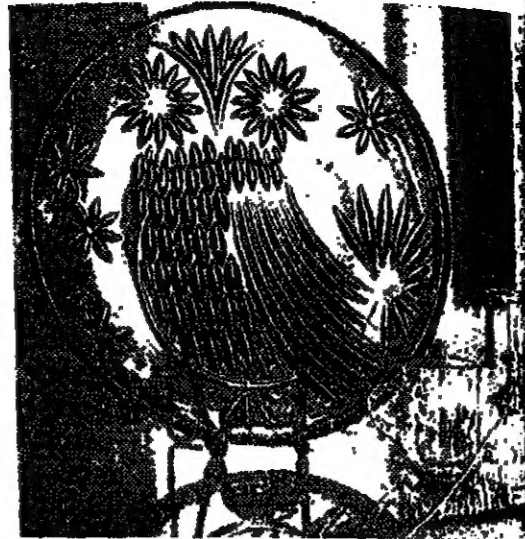
قال احد جنود الدورية وهو يلهث .

... ما لمهم جنود مفرزة او ادارة قومنسان خرجوا في التجمع - قال جوماتكوف بيده . وبين له ، وتوجه الى مكان الشعلات .

## صوت الكريستال الرنسان



يعمل رساما المصنع اوللا كوزلوا ودومان اكسيوف على وضع لعالج جديدة من الكريستال .



هذه السمعة تحت اشرف اسطرات خيرا . وخلال ثلاث سنوات يصبح هؤلاء التلاميذ اساتذة من الدرجة الاولى مستعدين للقيام بعمل مفيد . وكثير منهم ينتسبون رسومهم الخاصة الى الزجاج ويصنعون اسطرات وسامين ، ويساعدون في ذلك رسامو المصنع كلابديير موزاول الفنان الحاضر على قلب الجداره كسي جمهورية روسيا الاتحادية وللابديير كورديف الفنان الرئيسي في المصنع وغيرهما .

عندما ان تحدثت من قسم اخر يجري فيه صنع اوان من الزجاج الملون وعده الاوانس شغالة ويتفرغ لولها من الممتن الى عديم اللون تقريبا . وهذا النوع من الزجاج يثير اعجاب البصير دائما .

لقد حصلت مجموعة العاملين في المصنع على جائزة الدولة في الاتحاد السوفيتي لاكتشافها وانتاجها حين الانتاج اواني لافرة من هذا الزجاج الملون .

مصنوعات رائعة تنتج في مصنع الكريستال ، واناس رالمون يعملون فيه . يعملون بصرارة وبسرعة وبهبة متوارئين من جيل لآخر كل ما هو جيد ويطبخ .

هذا وقد بنيت اربع رياض لاطفال العاملين في المصنع وكذلك دور للشفاء ومستكسر للطلال ويسلك المصنع حياته الطبية الخاصة وحسب الدعاية . وسيد المصنع هذا من البيوت الكرة الى مزرعة او قنح او درود او كاس ، ويقيض منع اليد او الرجل وتصبح العلة جازمة . ولذا كما انشأ هو - القسم المبرسة . وهو اول قسم من نوعه في تاريخ صناعة الزجاج السوفيتية . وهنا يستوعب اكثر الضباب موعة

مصنوعات يعود تاريخها الى نهاية القرن التاسع عشر وبداية القرن التاسع عشر - اقداح وكؤوس ودوائر زجاجية وكثير غيرها . وما هي منتجات يعود تاريخها الى السنوات الاولى التي اعلنت الثورة واخرى حديثة العهد تماما . وهناك كؤوس ومزهريات عليها صور القادة العسكريين للجرب الاعلية التي بدأت بعد ثورة اكتوبر عام 1917 . والحرب العالمية الثانية ، وكذلك صور عمال وكولوزيين مشهورين وعلماء مرحولين وشعراء وممثلين مسرحيين ، ونسقة لاية من مزرعة «الفضاء» التي احدثت الى يوري غاغارين اول رائد فضاء في العالم . وما عددها ليس الا جزءا صغيرا من تلك الاشياء الثمينة المحفوظة كسي التحف . وفي دفتي الانطباعات الال من هبات الاعجاب التي خطها اناس من مختلف ارجاء الاتحاد السوفيتي ومن مختلف بلدان العالم كازرا قد اودوا هذا التحف .

كما وكثير المهندسين تتحول في ارجاء المصنع ، وقد حدثت بان المؤسسة تنتج الان اكثر من 80 مليون قطعة من الكريستال والزجاج ستوريا وهذه الكمية تعادل ربع ما ينتج في مصانع روسيا الاتحادية اكبر جمهورية صوفيتية ، من قطع الكريستال والزجاج الفاخرة .

اول قسم في طريقنا - هو قسم مركب حيث يقومون هنا بصنع الخليل الذي يستخدم على جميع انواع الزجاج ويتصالح الرمل (الذي هو من مركبات الخليل الاساسية) بصورة اوتوماتيكية من المركبات الى اراض خاصة ، حيث يجري غسله هناك وتجرى فنيته من القواب ويضاف اليه الطباشير والبوليميت والصدوا والبوتاس وتتراات البروتاسيوم واوكسيد الرصاص وحامض

... اني اطلع بمنتج الى التريات البديعة على الارض مستقبلا على شرف زرين . وكانت تزين هذه القاعة الرسامات كوبرين الى جانب الفنانين الذين انتموا الى جوماتكوف له لك حله باني . كنت معنوطا للمرة الثانية الى ان اقولون ان مله باني . وهذه حقيقة لقد اصطلحت باني . وارتدت بعد ان اخترت بطلاة الكريستال . كانت شربتها كافية في الحقيقة لاني لم ابدأ انذاك وذلك لاني كنت اقل من ابي . لقد فقدت الكثير من دس ، حلت لي لا . وانا «جنة مائدة» الى المستشفى الجاني . بعد شهرين ونصف الى وحدتي وعلا باني . اسرقي بعد تسلمت اخطارا بطني واكثر . وذهبت الى كاتيا .

... عمل جوماتكوف على رسم الحرب الزاوية . هذه الاولى نديرا ليطوثة في مركبة . ومع ذلك كازرا وكانهم يتحدون حلسو الجسر وعمل ايضا على قلب الجي . ومع ذلك مع اسطرات مشهورين من مدينة السونولون الاتحاد بالادبية للاراء والولايات جوماتكوف ذلك وقال «لقد حسنت ان اكون في هذا القسم» .

احرم الجمع وجده وقالوا له : انك ... ماتت .

ولكن لم تتوافر الفرصة امام جوماتكوف للجلوس على سلامه الريختاج لكنني قد قد توقفت على مسافة قريبة جدا من . في مقدمة الشتمين ولم تبق امامه سوى قليلة قبل اقتحامه لادوي الفاشيين ولكي بدانة من طلقات الرصاص في ليدنا في المصنعات جاء كوبرين لمساعدته . اني باني يدوية استكت الموقع الحصاد وقتلنا بقتيلة اخرى هناك ايضا . واخذ الاثالي الجريج الى احد البديومات .

لقد منح ايلان بروكوليتش جوماتكوف بطل الاتحاد السوفيتي تقديرا لجهاد ابداعي في الحارك ضد الفاشيين القتل الانساني .

ويش 1 جوماتكوف الان في موسكو يشغل منصب كبير الاقتصاديين في سبه الايام العلمية لتصوير السينمائي . ان الذي يشار اليه اصحابه كبرين وخاصة من بين البطلين البطل لولا يشفق من حياة ابعديه الصيا والراق الذين صابوه في سميرة طرائق التمرض هناك الشراج لانداتك ال فريك . ان

... هل انت من حرس الحدود ؟

... نعم وقد تخرجت من معهد حرس الحدود في موسكو .

... هل انت من مواليد سنوليتيا ؟

... بالضبط متعلقة شومايتسكي قرية يانكيو .

... هناك الشراج لانداتك ال فريك . ان

